

ÉVALUATION GRATUITE

**RE/MAX CRYSTAL**

**MARITÉ GÉLINAS**  
Courtier immobilier agréé  
Bur.: 450 430-4207  
Cel.: 514 961-8038  
www.maritegelinas.com

Tranquillit

P000900-1\_04761



**STE-THÉRÈSE**

**TOYOTA**

120, boul. Desjardins Est, Sainte-Thérèse

640 117 (boul. Curé-Labelle)

**450 435-3685**  
www.stetheresetoyota.com

P0028\_11122

PAGES 33 À 35

La Moisson SUPERMARCHÉ SANTÉ

MANGEZ FRAIS

PAGE CULTURE D'ICI



SPECTACLE JEUNESSE  
DANS LA PEAU  
DE KALIMBA

14



À SAINTE-THÉRÈSE  
UNE PIANISTE DE TALENT

17

**Amyotrophie spinale**

**c'est URGENT M. Dubé!!**

**UN TRAITEMENT À 2,8 M\$**

TOUT POUR SAUVER LEURS FILLES !

PAGE 3



Crédit photo Yannick Bissonnette

Nouvel horaire:  
Lun-Merc 10 h-19 h  
Jeu-Vend 10 h -21 h  
Sam-Dim 10 h -17 h

**VD VAPEDEPOT**

PLUS DE **45** BOUTIQUES au QUÉBEC!

WWW.VAPEDEPOT.CA 110, boul. Curé-Labelle, local 6, STE-THÉRÈSE 450 848-5668

P000144-1\_04703

**Éco Finition**  
Spécialiste de la finition de bois

**ESTIMATION GRATUITE**

Sans soucis, sans dégât à **UNE FRACTION DU PRIX**  
Bois, mélamine, polyester ou autres  
**Nous avons la solution!**

TRANSFORMEZ VOS ARMOIRES DE CUISINE

Aussi comptoir de cuisine sur mesure

Pierre Lecault, président Bureau: 450 562-0220 514 265-7337 514 607-1671  
Courriel: diane.perron@ecofinition.ca

P001585-1\_09190

LES  
INSTALLATIONS 

POÊLE  
FOYER  
CHEMINÉE  
INSTALLATION  
SALLE DE MONTRE



LYMPIA  
CHIMNEY & VENTING

LA **MEILLEURE  
CHEMINÉE  
SUR LE MARCHÉ!**

Protection maximale seulement 2po de dégagement.

## ÉLÉGANCE ET CHALEUR



Modèle  
Solution 2.5

Foyer au bois - Zéro dégagement

Depuis toujours, le foyer constitue l'attrait du salon ou de la pièce familiale. Élément rassembleur incontestable, il figure encore à ce jour parmi les projets les plus convoités des générations précédentes comme celle à venir.



Modèle  
Destination

Encastrable au bois

**VENTIS**  
®



Modèle  
HE250R



Modèle  
HE325



Modèle  
HE240

### Plus de 40 appareils en démonstration!

Tous les produits sont homologués pour être installés partout au Québec, y compris sur l'île de Montréal.

Détaillant autorisé avec des conseils et l'installation à domicile par le patron, quoi demander de mieux!

**VENEZ NOUS VISITER!**  
**SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT**

P000952-1\_05936

LES  
INSTALLATIONS  
CHEMINÉE . FOYER . POÊLE



1444-B, boulevard Curé-Labelle, Blainville

514.992.5371

lesinstallationsvp@gmail.com

fb.com/LesInstallationsVP

LEURS FILLES ATTEINTES  
D'AMYOTROPHIE MUSCULAIRE SPINALE

## UNE FAMILLE LUTTE POUR FAIRE HOMOLOGUER UN MÉDICAMENT

**Nina-Rose Cassivi**  
nrcassivi@groupejcl.ca

Le destin de Julie Trubiano, une mère blainvilloise, a été chamboulé quand ses deux filles, Élisabeth (20 mois) et Annabelle (2 mois), ont reçu un diagnostic d'amyotrophie musculaire spinale. Cette rare maladie génétique dégénérative provoque une faiblesse musculaire allant jusqu'à la paralysie, en plus d'être la principale cause génétique de mortalité infantile.

« Élisabeth était une enfant avec un développement des plus normal, qui, à 1 an, s'était mise à marcher. À l'âge de 15 mois, d'une semaine à l'autre, Élisabeth avait perdu la faculté d'être debout », explique Julie Trubiano.

Au Canada, c'est près d'un enfant sur 10 000 qui naît avec l'amyotrophie musculaire chaque année et sans traitement, elle peut causer la mort chez 90% des enfants qui, comme Annabelle et Élisabeth, en sont touchés avant l'âge de 2 ans.

« Cette maladie dégénérative nous oblige, en tant que parent, à être extrêmement proactifs pour nos enfants, car chaque neurone perdu ne reviendra pas, à moins d'un miracle », déplore Mme Trubiano.

### EN ATTENTE D'UN TRAITEMENT

Depuis qu'Élisabeth et Annabelle sont malades, sa famille se bat pour un médicament, le Zolgensma, qui n'est toujours pas accessible au Québec. Administré par perfusion intraveineuse, le médicament permet en une dose de diminuer l'évolution de la maladie dégénérative. Toutefois, au coût de 2,8 millions \$ et n'étant pas couvert par la Régie de l'assurance maladie du Québec, les familles affectées s'inquiètent pour leurs enfants.

Il est recommandé d'administrer le traitement avant l'âge de 2 ans, mais idéalement, il doit être donné avant l'âge de 6 mois.

« C'est le médicament le plus cher au monde et il me reste 4 mois pour obtenir le Zolgensma pour Élisabeth avant qu'elle ne soit plus éligible », s'inquiète la mère.

Bien que Santé Canada ait approuvé le traitement, les familles québécoises atteintes par l'amyotrophie musculaire spinale attendent toujours.

« Nous n'y avons toujours pas accès. Pourquoi? Une négociation sans fin pour s'entendre sur un prix, une négociation qui coûte cher à nos enfants », s'indigne Julie Trubiano. Or, l'Alberta et l'Ontario ont pris des mesures temporaires pour administrer le traitement lors des négociations. Pendant ce temps, le Québec s'impatiente.

### MARCHER POUR SE FAIRE ENTENDRE

« Le temps des négociations est en train de tuer des parcelles de nos enfants. C'est pourquoi j'organise une marche avec d'autres familles pour que le gouvernement nous écoute », explique la blainvilloise. La marche qui a eu lieu le 3 octobre a rassemblé des centaines de citoyens qui veulent faire pression sur le ministère de la Santé et des Services sociaux.

« Je suis contente parce qu'on attendait environ 100 personnes, mais finalement on était 300 personnes », se réjouit Mme Trubiano. Ces centaines de marcheurs, tous atteints de près ou de loin par la cause, espèrent aujourd'hui une entente intérimaire du gouvernement qui permettrait aux enfants comme Élisabeth et Annabelle qui ont besoin du traitement le temps que les négociations se poursuivent.



Julie Trubiano, son conjoint et leurs filles Élisabeth et Annabelle.

**FAIRE L'ÉPICERIE OU PAYER L'HYDRO**

**PERSONNE NE DEVRAIT AVOIR À CHOISIR.**



Ne laissons personne derrière.  
**AGISSONS ICI, AVEC CŒUR.**

JEDONNE.CA

Me Roxane Roussel, Avocate



450 472.4663

4885, rue Ambroise-Lafortune,  
Boisbriand (Québec) J7H 0A4  
rroussel@deveau.qc.ca

- Droit de la famille
- Droit civil
- Droit international privé
- Gestion de projets



P000564\_08986



Richard Émond D.D.  
Denturologiste

Prothèses dentaires haut de gamme

Prothèses dentaires du bas

Vous recherchez les 3 S,  
**Stabilité** **Succion**  
et **Satisfaction**



D. Bouamrane, D.D.

**LE CENTRE DU SOURIRE**

**Richard Émond D.D.**  
DENTUROLOGISTE

**Blainville** 681, boul. Curé-Labelle, local 102  
**Montréal** 1407, Pie IX  
**Terrebonne** 955, Des Seigneurs, local 24  
**450 951-1551**

Consultation gratuite • Financement disponible

P000480-1\_05234



Tous les élus de Lorraine ont été réélus sans opposition.

# TOUS ÉLUS SANS OPPOSITION UNE PREMIÈRE DEPUIS 1987 À LORRAINE

**(C. A.)** — Lorsque le maire Jean Comtois et toute son équipe ont été élus par acclamation à Lorraine, le 1er octobre, au terme des mises en candidature, il s'agissait d'une première depuis 34 ans. La dernière fois que cela s'était produit, le film *Good morning Vietnam* était à l'affiche!

« *Ce n'est pas la première fois que ça va être dit, mais un mandat de quatre ans, c'est court pour être capable d'accomplir tout ce qu'on a à accomplir. Et quand tu entres par acclamation, c'est une tape dans le dos que nous donne la population en nous disant que l'on fait du bon travail!* », a lancé Jean Comtois, heureux que la population lui accorde une fois de plus sa confiance, surtout que tous ses conseil-

lers sortants ont aussi été réélus, soit Martine Guilbault (siège no 1), Pierre Barrette (siège no 2), Diane D. Lavallée (siège no 3), Jocelyn Proulx (siège no 4), Lyne Rémillard (siège no 5) et Patrick Archambault (siège no 6).

« *Nous avons tous encore l'adrénaline dans le fond et nous voulons continuer à construire. Nous sommes près des citoyens. Le travail le plus important de l'élu c'est de représenter la population dans tous les paliers de gouvernement. Que ce soit à l'hôtel de ville, au gouvernement du Québec ou au fédéral, nous continuerons d'être présents* », a dit M. Comtois avant d'ajouter que le complexe sportif et la résidence pour aînés qu'il souhaite voir apparaître sur son territoire seront des

dossiers prioritaires au cours des quatre prochaines années, tout comme le taux de taxation des Lorrains.

« *La priorité, dit-il, c'est la gestion des finances, d'être capable de continuer à baisser les comparaisons des taux de taxes avec les villes limitrophes. Depuis 2009, nous n'avons jamais augmenté les taxes en haut de l'indice d'inflation. On se rapproche donc tranquillement, et ce, sans avoir coupé dans les services aux citoyens ou les infrastructures.* »

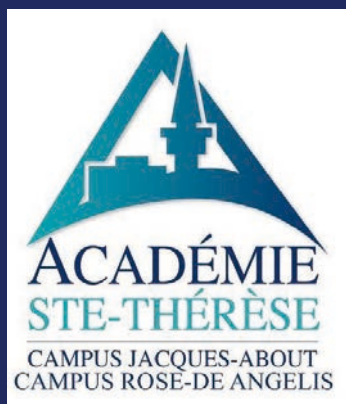
## REMERCIEMENTS

La présidente d'élection et greffière de la Ville, Me Annie Chagnon, remercie par ailleurs tous les Lorrains qui l'ont contactée, que ce soit pour s'informer,

pour s'inscrire au vote par correspondance ou pour être membre du personnel électoral. Et ils ont été nombreux.

« *J'ai eu la chance de discuter avec plusieurs citoyens dévoués, impliqués et qui avaient à cœur de faire partie du processus électoral, malgré le contexte sanitaire particulier* », s'est exprimée Me Chagnon, reconnaissante envers la population pour sa mobilisation.

Finalement, l'administration municipale tient à féliciter les élus pour ce nouveau mandat, à les remercier pour les accomplissements des dernières années et à leur souhaiter que le prochain mandat soit tout aussi stimulant et enrichissant que le précédent.



P001574-1\_01591

## AVIS DE CONVOCATION

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE L'ACADÉMIE STE-THÉRÈSE

C'est le mardi 19 octobre prochain à 19 h que se tiendra l'assemblée générale annuelle de l'Académie Ste-Thérèse à son campus Jacques-About situé au 425, rue Blainville est, Sainte-Thérèse, J7E 1N7 à la Palestre (porte # 1)

## NORDINFO

nordinfo.com

Membre du GROUPEJCL  
50B, rue Turgeon, Sainte-Thérèse  
Québec J7E 3H4  
Bureau d'affaires: 450 435-6537  
Petites annonces: 450 974-2244  
Télé.: publicité: 450 435 7968  
Télé.: rédaction: 450 435-0588  
Site Internet: www.groupejcl.com

Les Éditions Blainville-Deux-Montagnes inc.  
Pour couvrir son territoire complètement,  
LE NORD INFO distribue toutes les semaines:

2 986	exemplaires à Lorraine
3 704	exemplaires à Bois-des-Filion
4 582	exemplaires à Rosemère
18 939	exemplaires à Blainville
9 805	exemplaires à Sainte-Thérèse
8 667	exemplaires à Boisbriand
7 939	exemplaires à Saint-Janvier
125	exemplaires en dépôt

Nombre d'exemplaires au 13 octobre 2021  
57 732 EXEMPLAIRES CERTIFIÉS

Fondateur: Jean-Claude Langlois • Président-Éditeur: Serge Langlois • Directeur général: Pierre-Marc G. Langlois • Directeur des ventes: Jason Bouchard • Conseil d'administration: Claude Langlois, Michel Langlois, Serge Langlois • Directeur de la production: Yves Bourbonnais • Assistante: Michèle Giroux • Directeur du contenu: Christian Asselin • Adjoint au directeur du contenu: Claude Desjardins • Journalistes: Benoît Bilodeau, Nicholas Richard • Rédactrice publicitaire: Geneviève Blais • Photographe: Yves Déry • Directeur développement numérique et relations publiques: Jean-François Legault • Publicitaire: Clémence Leblanc • Coordinatrice aux ventes internes: Lynda Archambault

NORD INFO est lithographié par l'Imprimerie Transmag et publié par Les Éditions Blainville-Deux-Montagnes. Toute annonce, grande ou petite, est acceptée par NORD INFO. Cependant, le journal dégage sa responsabilité au-delà du coût de l'annonce, en cas d'erreur ou d'omission. La reproduction des annonces et des nouvelles de ce journal est interdite. Distribution Blainville Deux-Montagnes, distributrice de circulaires, ne peut être tenue responsable, pour un montant supérieur au coût du contrat, des dommages résultant d'un incendie, d'une inondation ou d'autres avaries. «Société canadienne des postes - Envois de poste, publication, contrat de vente n° 0109576»

RÉSEAU SÉLECTI  
Conseil de presse  
du Québec

INFOPRO  
• Directeur de la production:  
Yves Bourbonnais  
• Assistante:  
Michèle Giroux  
• Responsable du  
développement  
commercial: Louis Vallée

Distribution:  
Transcontinental inc.  
Division Publ-Sac  
Laurentides

Canada

TIRAGE CERTIFIÉ



UNE COLLABORATION  
FONDATION ANDRÉ-BOUDREAU/CISSS

# « **RESPIRE.** LAISSE PAS TON STRESS AVOIR LE DERNIER MOT! »

**Mychel Lapointe**  
redaction@groupejcl.ca

« **E**n 2020, au Québec, 61 % des parents d'enfants de moins de 18 ans étaient inquiets pour la santé mentale de leur jeune et les plus récentes données concernant les élèves du secondaire démontrent que plus de 20 % des jeunes de la région avait reçu un diagnostic d'anxiété. Le gouvernement provincial et le CISSS des Laurentides sont très préoccupés par ces enjeux et nous voulons agir pour promouvoir une santé mentale positive et une saine utilisation des écrans chez les jeunes » souligne le Dr Éric Goyer.

Directeur de la Santé publique des Laurentides, le Dr Goyer ne se contente pas de citer des statistiques. Il y a trois ans, il a entrepris d'agir de façon concrète pour lutter contre l'anxiété chez les jeunes.

## RESPIRE

« Dr Goyer a été l'instigateur d'une idée novatrice. Soit celle de créer un partenariat entre une fondation et une direction de santé publique afin de mettre sur pied une campagne de prévention de l'anxiété à l'intention des adolescents. [...] Les habitants des Laurentides ont le privilège de compter sur une direction de santé publique visionnaire qui n'a pas peur de sortir des sentiers battus et nous pouvons en être extrêmement fiers » disait, mercredi soir, Nadia Dahman, présidente de la Fondation André-Boudreau, alors qu'on lançait au Tapis Rouge de Saint-Jérôme la deuxième édition de *Respire*. Laisse pas ton stress avoir le dernier mot!.

Initiée par le Dr Goyer, la campagne menée conjointement par le Fondation André-Boudreau et le Centre intégré de Santé et de Services sociaux (CISSS) des Laurentides vise, on l'aura compris, à sensibiliser la population aux questions touchant l'anxiété, le stress et l'hyperconnectivité chez les jeunes des Laurentides. La Caisse Desjardins de la Rivière-du-Nord agit à

titre de partenaire financier principal de la campagne.

## UN FLÉAU ACCENTUÉ

Cette année, cette deuxième édition s'adresse non seulement aux jeunes du secondaire des Laurentides, mais aussi aux enfants de 6 à 11 ans, ainsi qu'à leurs parents et aux intervenants. Car, mettent en relief les responsables de l'initiative, « la pandémie et les nombreuses mesures sanitaires mises en place ont bouleversé la vie des jeunes et ont entraîné leur isolement ainsi qu'une augmentation du temps passé sur les écrans ».

## PAR L'HUMOUR

En 2021, la campagne de prévention contre l'anxiété novatrice a été d'abord propulsée sur les réseaux sociaux, en particulier sur le compte *tuaslederniermot* sur TikTok, là où se retrouve actuellement la grande majorité des jeunes.

Depuis le 20 août dernier, plusieurs capsules vidéo humoristiques faites sur mesure pour les jeunes ont été déployées sur TikTok et Instagram, mettant en vedette les mêmes personnalités publiques utilisées en 2019, Mehdi Bousaidan et Rosalie Vaillancourt, deux humoristes fort appréciés par les jeunes. D'autres influenceurs jeunesse se sont joints, tels que Massi Mahiou, un créateur de contenu humoristique, qui propageront le message afin de diriger les adolescents vers la plateforme de ressources en ligne.

Justement, la plateforme Web interactive *www.tuaslederniermot.com*, a été revue pour offrir des outils téléchargeables, une nouvelle section pour les jeunes du primaire, de nouveaux outils pour les adolescents, les parents et les intervenants, ainsi que de nouvelles ressources d'aide.

Depuis la mise en ligne d'une partie des capsules TikTok, près de 7 000 visites ont été enregistrées sur le site pour une durée moyenne de 3,40 minutes.

Pour plus d'info, on visite le *www.fondationandrebourreau.com*.



Photo André Bernier

Pour le lancement de la deuxième campagne, on retrouve de gauche à droite : Lucie Martineau, directrice générale Fondation André-Boudreau, Dr Éric Goyer, directeur Santé publique des Laurentides, Nadia Dahman, présidente du C.A. de la Fondation André-Boudreau, et Louise Bergeron, directrice générale de la Caisse Desjardins Rivière-du-Nord.

## FAIRE L'ÉPICERIE OU PAYER L'HYDRO

## PERSONNE NE DEVRAIT AVOIR À CHOISIR.



Ne laissons personne derrière.  
**AGISSONS ICI, AVEC CŒUR.**

JEDONNE.CA

Promotions exclusives!\*  
Unités modèles à visiter!\*

**APPARTEMENTS TOUT INCLUS**

**JOURNÉES PORTES OUVERTES**

16 et 17 octobre  
de 10h à 17h

**BUREAU DE LOCATION**

301, Place Claude-Dagenais, app. 110, Ste-Thérèse  
(450) 990-2262

**AXCÈS TRIGONE** **VIVA-CITÉ**

habitationstrigone.com

\* Certaines conditions s'appliquent. Détails au bureau de location.



Ça va mieux, mais les mesures sanitaires sont toujours de mise.

**Michel Lapointe**  
redaction@groupejcl.ca

Il y a longtemps qu'on n'a pas entendu l'expression « Ça va bien aller ». N'empêche que les choses continuent à s'améliorer dans la capitale des Laurentides comme dans plusieurs endroits au Québec.

Ainsi, jeudi dernier (7 octobre), le bulletin hebdomadaire émis par le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) des Laurentides affichait 60 cas actifs de COVID-19 (89 la semaine précédente et 117 la semaine d'avant) à Saint-Jérôme.

Les choses sont en dents de scie ailleurs dans la région.

On parle de 48 cas à Mirabel (38 au 30 septembre) 23 à Saint-Eustache, 22 à Blainville, 12 à Boisbriand, 11 à Saint-Colomban, 10 à Sainte-Sophie, 9 à Rosemère, 7 à Sainte-Marthe-sur-le-Lac et Saint-Joseph-du-Lac, 6 à Lorraine et Sainte-Anne-des-Plaines, ainsi que 5 à Deux-Montagnes et Bois-des-Filion.

#### PAREIL

En outre, pour une cinquième semaine de suite, c'est au sein de la MRC de la Rivière-du-Nord qu'on remarque, globalement, le plus de cas actifs dans les Laurentides.

Concrètement, c'est 88 (tout de même 122, une semaine auparavant) cas actifs dans la MRC de la Rivière-du-Nord, alors que la MRC Thérèse-de Blainville

COVID-19

# MIEUX À SAINT-JÉRÔME, MOINS À D'AUTRES ENDROITS...

en affichait 65 (beaucoup mieux que les 104 dénotés au 30 septembre).

Viennent ensuite la MRC de Mirabel (une ville, une MRC) avec 48 et la MRC de Deux-Montagnes à 44.

#### Écart soutenu

Par ailleurs, au niveau du cumulatif des cas depuis le début de la pandémie, les choses n'ont pas changé (et ne risquent pas de changer, considérant la densité de population) puisque Saint-Jérôme occupe toujours le premier rang avec 3 530.

Suivent, dans l'ordre, Blainville (2 576), Mirabel (2 395) et Saint-Eustache (2 128).

Pas de grand changement sur le plan des MRC, alors que celle de Thérèse-de Blainville domine encore largement avec

7 543 cas contre 5 540 pour la MRC de la Rivière-du-Nord et 4 123 pour la MRC de Deux-Montagnes.

#### MRC DE LA RIVIÈRE-DU-NORD

La configuration dans la MRC de la Rivière-du-Nord ne varie pas vraiment d'une semaine à l'autre.

C'est ainsi qu'on constate que les 60 cas actifs à Saint-Jérôme représentent quelque 68 % des 88 cas actifs. Saint-Colomban (644 au cumulatif) en présente, disions-nous 11, Sainte-Sophie (682) en compte 10, alors que Saint-Hippolyte (278) et Prévost (406) en affichaient chacune entre 1 et 4 pour une deuxième semaine consécutive.

*Merci* pour votre confiance

NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!

ÉLECTION MUNICIPALE À BOIS-DES-FILION

ÉQUIPE  
**BLANCHETTE**  
Projet Filionois

# Entendre la vie pleinement



## TEST DE DÉPISTAGE AUDITIF

**GRATUIT** pour un temps limité !\*

\*Valide jusqu'au 31 déc. 2021 sur prise de rendez-vous seulement.

**Service complet en audioprothèse**  
**Vente, pose et ajustement**  
**d'aides auditives**

Certains modèles sont couverts par la RAMQ  
et la CNESST, selon les critères d'admissibilité.



**MARIE-JOSÉE PAUL**

CLINIQUE AUDITIVE - AUDIOPROTHÉSISTES

**Entendez bien. Vivez mieux!**

233, rue Turgeon, Bureau 102  
Sainte-Thérèse J7E 3J8  
450 433-7966 • mjpaudio.ca

P000350-3\_041869

## 3 résidences à découvrir!

Oasis *Blainville*



Livraison  
printemps  
2022

**Tél.: 450 433-4727**

86, rue Jean-Guyon, Blainville, Qc J7C 2N7  
[www.oasisblainville.com](http://www.oasisblainville.com)

**Visites sur rendez-vous tous les jours**

Oasis *St-Martin*



**Tél.: 450 668-1962**

1446, boul. Saint-Martin Ouest, Chomedey, Laval H7S 0A3  
[www.oasisstmartin.com](http://www.oasisstmartin.com)

Oasis *Marina*



**Tél.: 450 581-3151**

368, rue Notre-Dame, Repentigny J6A 8L1  
[www.oasismarina.com](http://www.oasismarina.com)

# JOURNÉE PORTES OUVERTES

DIMANCHE, 24 OCTOBRE  
DE 13h - 16h

Créateur de vie pour les 70 et +

PD01608-1\_02825




APPARTEMENTS CONFORTABLES & MODERNES / GRANDEURS ALLANT DE STUDIO, 2-1/2 à 4-1/2

  
**LE 15 LESAGE**  
Résidence pour aînés

Là où le temps qui nous reste à vivre  
est plus important que les années  
qui sont écoulées.

- ◆ VOTRE SÉCURITÉ: NOTRE PRIORITÉ.  
Personnel de soins 24 heures,
- ◆ MENU ÉQUILIBRÉ ET VARIÉ.  
Choix de menu du jour ou à la carte.
- ◆ AIRES COMMUNES POUR  
TOUS LES GOÛTS.
- ◆ ACTIVITÉS QUOTIDIENNES ORGANISÉES.

VENEZ NOUS RENDRE VISITE!

 450. 420. 2139

 @Le15Lesage

 15, rue Lesage Ste-Thérèse, QC J7E 3E7

 [www.le15lesage.ca](http://www.le15lesage.ca)

# 3 TENDANCES COMMERCIALES DÉMONTRANT QUE LES PME SE SONT ADAPTÉES À LA PANDÉMIE

La Semaine de la PME BDC, qui se déroule du 17 au 23 octobre 2021, est l'occasion idéale pour célébrer les petites et moyennes entreprises du Canada, reconnaître leur rôle essentiel dans l'économie du pays et souligner leur résilience au plus fort de la pandémie. En effet, de nombreux propriétaires de PME touchées par la crise de la COVID-19 ont su faire preuve d'ingéniosité et se réinventer. Voici quelques-unes des façons dont ils se sont adaptés aux nouvelles réalités commerciales.

## 1. TRANSFORMER L'OFFRE

Bien des consommateurs étaient désireux de soutenir les entreprises locales alors que la pandémie forçait la fermeture de plusieurs d'entre elles ou entraînait de multiples restrictions sanitaires. Les propriétaires ont donc dû trouver un moyen de mettre leurs produits entre les mains des clients tout en respectant les directives de santé publique. Certains restaurants, par exemple, ont créé de nouvelles expériences culinaires avec des ensembles de repas prêts à cuisiner ou des paniers à pique-nique pour emporter.

## 2. ADOPTER LE TÉLÉTRAVAIL

Les entreprises de toutes tailles ont dû

composer avec des employés à distance pendant la pandémie. Pour certains propriétaires, cependant, cela a nécessité de sortir des sentiers battus. Les professeurs de différentes disciplines (yoga, danse, etc.) et les entraîneurs personnels, entre autres, ont organisé des cours en direct par vidéoconférence ainsi que des événements en plein air pour demeurer en contact avec leur clientèle et retenir celle-ci.

## 3. PRENDRE LE VIRAGE TECHNOLOGIQUE

Les achats en ligne sont montés en flèche pendant la pandémie. De nombreux petits détaillants en ont donc profité pour créer ou renforcer le site Web transactionnel de leur entreprise. Cette transition vers les solutions numériques leur a en outre ouvert de nouvelles possibilités pour améliorer l'expérience client et accroître leur productivité.

En somme, la capacité d'adaptation est la clé de la survie et de la prospérité des PME : les entrepreneurs canadiens et québécois l'ont bien démontré au cours des 18 derniers mois!



*Boutique*  
*Alliance AL*  
VÊTEMENTS POUR DAMES

**À vos garde-robes!  
la collection  
automne - hiver  
est arrivée**

**200, boulevard Curé-Labelle, (coin René-A.-Robert)  
à Sainte-Thérèse 450 979-7289**

875840\_56618\_2

## Sainte-Thérèse vous informe

# Le 7 novembre, allons voter aux élections municipales!

Le dimanche 7 novembre prochain, des élections municipales se dérouleront partout au Québec. Voici un rappel des étapes importantes à venir afin de vous assurer d'être en mesure de voter lors de cet exercice démocratique essentiel à notre société.

## DROIT DE VOTE

Pour pouvoir voter à Sainte-Thérèse, vous devez avoir 18 ans ou plus le jour du scrutin (7 novembre 2021) et avoir rempli les conditions suivantes au 1<sup>er</sup> septembre 2021 :

- Avoir la citoyenneté canadienne.
- Être domicilié dans la ville de Sainte-Thérèse.
- Être de plus domicilié au Québec depuis six mois.
- Être inscrit sur la liste électorale officiellement déposée et révisée.

## INSCRIPTION À LA LISTE ÉLECTORALE

Lorsque vous recevez par la poste un extrait de la liste électorale concernant votre adresse, il est primordial de vous assurer que votre nom et vos coordonnées y figurent sans anomalie.

Si ce n'est pas le cas, vous devrez vous présenter à la Commission de révision pour vous inscrire ou pour corriger votre inscription. Un parent, votre conjoint ou une personne qui habite avec vous peut faire ces demandes à votre place.

La Commission de révision de la liste électorale se tiendra à l'hôtel de ville (6, rue de l'Église) :

- Le samedi 16 octobre, de 10 h à 13 h et de 14 h 30 à 17 h 30
- Le lundi 18 et le mardi 19 octobre, de 19 h à 22 h

## LE VOTE

Le scrutin général se déroulera le dimanche 7 novembre 2021, de 9 h 30 à 20 h. Le vote par anticipation aura lieu les 30 et 31 octobre, de 9 h 30 à 20 h.

**IMPORTANT – Vous devez vérifier votre carte de rappel pour connaître le lieu de vote qui vous est assigné.**

Pour tous les détails, consultez le [www.sainte-therese.ca](http://www.sainte-therese.ca) > Ville > Conseil et vie démocratique > Élections 2021 ou encore le site d'Élections Québec.



**SAINTE-THÉRÈSE**  
Ville d'arts, de culture et de savoir

## POUR LE VRAI BLAINVILLE BLAINVILLE SE DISTINGUE PAR SA SÉCURITÉ ET SA VIE DE QUARTIER

**(C. A.)** — Accompagnés par la cheffe au parti Vrai Blainville et candidate à la mairie, Liza Poulin, les candidats Nicole Ruel (Chante-Bois) et Stéphane Dufour (Du Coteau), ont récemment présenté les engagements du Parti en matière de sécurité et vie de quartier.

« Blainville se distingue par sa qualité de vie exceptionnelle et par son milieu de vie sécuritaire. Avec l'accroissement de sa population, qui demeure composée de nombreuses jeunes familles, il y a une opportunité de réfléchir à des projets novateurs de modération de la vitesse sur le territoire, en complément des mesures d'atténuation déjà existantes », a d'abord souligné Nicole Ruel avant d'ajouter que des aménagements qui incitent à la conduite sécuritaire, des travaux de lignage et des activités de sensibilisation citoyenne sont aussi dans les plans du Vrai Blainville.

Dans le respect de sa juridiction et de ses compétences, une administration dirigée par Liza Poulin évaluera également les différentes options pour améliorer la fluidité de la circulation sur les grands axes Est / Ouest du territoire.

Elle continuera également le travail amorcé avec le ministère des Transports

du Québec (MTQ) et la Ville de Mirabel pour assurer une meilleure fluidité des axes routiers entre les sorties 25, 28 et 31 de l'Autoroute 15.

« L'alternative à l'auto solo doit également faire partie de la solution. Ceci passe notamment par une bonification de l'offre en transport actif, tout en s'assurant qu'elle soit accessible durant toute l'année, y compris en période hivernale », a de son côté indiqué Stéphane Dufour.

En ce sens, les candidats du Vrai Blainville s'engagent à réviser le plan directeur des pistes cyclables et à le bonifier à des endroits stratégiques, tout en consultant pour ce faire des citoyens utilisateurs.

Elle offrira également un soutien aux commerçants pour les inciter à installer des supports à vélos afin de favoriser les achats par mode de transport actif.

Enfin, dans un contexte de changements climatiques, une administration de l'Équipe Liza Poulin poursuivra les efforts d'amélioration des opérations de déneigement.

Pour de plus amples informations sur cette équipe et ses engagements : [vrai-blainville.com] et sur Facebook au Vrai-BlainvilleEquipeLizaPoulin.

## POUR LE MOUVEMENT BLAINVILLE UN COMPLEXE SPORTIF INTÉRIEUR EST UNE NÉCESSITÉ POUR BLAINVILLE

**(C. A.)** — Florent Gravel, chef de Mouvement Blainville, l'avait promis en 2013 et 2017. Il le promet une fois de plus en 2021 : s'il est élu à la mairie de Blainville, le 7 novembre, il offrira un complexe sportif intérieur aux Blainvillois.

« Il y a de plus en plus d'adeptes de soccer et ceux-ci veulent pouvoir pratiquer leur sport à l'année, incluant l'hiver. Ça prend des plateaux sportifs pour les accueillir. Il y a un besoin, on va le faire ! C'est un engagement ferme ! ».

Un projet à cet effet a d'ailleurs déjà été présenté dans le passé à la Ville de Blainville par l'Association de soccer, indique Florent Gravel. Toutefois, ajoutait-il, la ville avait alors répondu à l'AS Blainville par « une fin de non-recevoir ».

« On dit qu'on veut occuper les jeunes, qu'on ne veut pas les laisser dans les rues. Il faut leur offrir des plateaux sportifs et c'est ce que nous comptons faire ! »

En 2013, le projet présenté par l'AS Blainville en était un de quelque cinq millions de dollars. Florent Gravel est conscient qu'une somme importante devra être investie, mais c'est une nécessité pour une ville comme Blainville, croit-il.

« Combien il va coûter ? Je ne le sais pas. Je ne peux pas avancer un chiffre. Je veux construire un complexe intérieur multisports. Quel en sera l'ampleur ? Je

ne veux pas inventer un chiffre. On doit s'asseoir avec les différents intervenants, aller visiter d'autres complexes intérieurs, et essayer d'améliorer ce service. Ça peut coûter plusieurs millions c'est certain. Mais avons-nous les capacités ? La réponse est oui. On a construit un aréna à Boisbriand qui n'est même pas sur notre territoire ! »

Florent Gravel privilégierait de construire ce complexe sportif près de l'aréna actuel pour que les programmes de sport-études des différentes fédérations de sport puissent en bénéficier.

### D'AUTRES PROJETS

Le parc équestre, « laissé à l'abandon par l'administration en place », de dire Florent Gravel, est un autre dossier qui préoccupe particulièrement le Mouvement Blainville.

Florent Gravel veut aussi donner aux Blainvillois deux patinoires extérieures réfrigérées, comme celles que financent et construisent les Canadiens de Montréal dans différentes villes défavorisées du Québec.

« En 2021, a conclu Florent Gravel, nous ne sommes plus dans l'analyse comme l'autre parti. En 2021, ça prend un leader ! Mme Poulin ne démontre pas de leadership. On a des besoins, il faut les combler ! »

**FAIRE L'ÉPICERIE OU PAYER L'HYDRO**

**PERSONNE NE DEVRAIT AVOIR À CHOISIR.**



Ne laissons personne derrière.  
**AGISSONS ICI, AVEC CŒUR.**

JEDONNE.CA

## Ouverture d'une nouvelle succursale à Blainville en novembre

1471, boul. Michèle-Bohec

Nouvelle expérience axée sur le service-conseil et la technologie

- › Accompagnement personnalisé
- › Ambiance décontractée et dynamique

 **BANQUE NATIONALE**



# LOUISE CHABOT CONFIRMÉE DANS SON RÔLE DE PORTE-PAROLE

Au caucus du Bloc Québécois cette semaine à Ottawa, la députée de Thérèse-De Blainville, Louise Chabot, a été confirmée dans ses fonctions de porte-parole en matière d'emploi, développement de la main-d'œuvre et travail. Mme Chabot entend poursuivre avec vigueur les démarches entreprises pour en venir à une réforme en profondeur du régime d'assurance-emploi et une amélioration des prestations de maladie pour les travailleuses et les travailleurs.

## POURUIVRE LE TRAVAIL AMORCÉ

Le chef du Bloc Québécois, Yves-François Blanchet, a formé cette semaine son cabinet fantôme. C'est à cette occasion que Mme Chabot a vu son mandat comme porte-parole en matière d'emploi, de développement de la main-d'œuvre et de travail être renouvelé. Celle-ci accueille avec enthousiasme cette marque de confiance de son chef : « J'ai travaillé très fort au cours de mon premier mandat sur les dossiers de l'assurance-emploi, les prestations de maladie, mais aussi sur plusieurs autres sujets touchant les travailleuses et les travailleurs. Je suis très heureuse d'avoir l'occasion d'amener ces dossiers encore plus loin. Je vois cela comme une belle marque de confiance de la part de notre chef Yves-François Blanchet et de toute l'équipe du Bloc Québécois », de déclarer la députée.



Louise Chabot, députée de Thérèse-De Blainville.

## RETOUR À OTTAWA DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS

Mme Chabot demande que le Parlement soit rappelé le plus rapidement possible.

« Il n'y a aucune raison de retarder le retour des élus à la Chambre des communes. Il y a des dossiers urgents sur la table tels que le sous-financement en santé, la situation des aînés, l'aide pour la culture, la planification de l'après-pandémie... Nous sommes impatients de retourner à Ottawa rapidement et poursuivre notre travail avec comme moteur de notre action les intérêts du Québec », de conclure Mme Chabot.

# MARIO LAFRAMBOISE RECONNAÎT L'APPORT DES AÎNÉS

À l'occasion de la Journée internationale des aînés, le député de Blainville, Mario Laframboise, joint sa voix à celle de la ministre responsable des Aînés et des Proches aidants, Marguerite Blais, afin de rappeler l'importance de reconnaître l'apport considérable et précieux des personnes aînées dans notre société.

Cette journée thématique, qui se déroule chaque année le 1er octobre, a été célébrée pour la première fois en 1991, soit il y a 30 ans, à l'initiative de l'Organisation des Nations unies. Depuis, elle est soulignée dans de nombreux pays à travers le monde.

Au Québec, c'est la Conférence des Tables régionales de concertation des aînés du Québec qui a le mandat d'en faire la promotion, notamment grâce à un soutien financier du gouvernement du Québec. Le thème de cette année, « Les aînés, toujours présents », rejoint cette idée de célébrer la présence des personnes aînées et de leur dire merci pour leur importante contribution.

« C'est avec une grande fierté que je souligne la Journée internationale des aînés. Les personnes aînées portent en elles une richesse incomparable et contribuent à la vitalité des communautés. Aujourd'hui, c'est



Mario Laframboise, député de Blainville.

*l'occasion de leur dire merci et de leur assurer que nous partageons tous la même priorité : leur offrir les conditions gagnantes pour qu'elles puissent vieillir activement, au sein de leur communauté, et qu'elles aient accès aux meilleurs soins et services répondant à leurs besoins », a indiqué Mario Laframboise.*

Rappelons que les personnes âgées de plus de 65 ans représenteront 25 % de la population en 2031, avec l'arrivée des derniers baby-boomers dans ce groupe d'âge.

# Ferrövia

CONDOS LOCATIFS - MIRABEL



LIVRAISON  
ÉTÉ 2022

## CONDOS LOCATIFS À MIRABEL

(SECTEUR ST-JANVIER)

GARAGE SOUTERRAIN  
ASCENSEUR



Nouveau projet à deux pas  
de la nouvelle gare de Mirabel

[FERROVIAMIRABEL.COM](https://ferroviamirabel.com)

450 350.0039



On reconnaît, de gauche à droite, Pier-Olivier Girard, Louis Beaupré, Ginette Caron, Pierre-André Geoffrion, Julian Oancea, Béatrice Loubier et Pascale Larocque.

## L'ANCIEN GOLF AU CŒUR DE CETTE CANDIDATURE

# LE COLLECTIF Avenir ROSEMÈRE ENTRE DANS LA DANSE

**(CA)** – Chef du parti Collectif Avenir Rosemère, Pierre-André Geoffrion sera candidat à la mairie de Rosemère en vue des élections municipales du 7 novembre. Une équipe complète l'accompagne dans cette démarche.

« *En toute honnêteté, indique M. Geoffrion dans un communiqué de presse acheminé au Nord Info, l'avenir du site de l'ancien golf de Rosemère et la gestion qu'en fait encore à ce jour l'administration du maire Westram ont rendu notre présence nécessaire.* »

Il ajoute que né du désir d'offrir aux Rosemérois l'opportunité de s'exprimer démocratiquement en faveur d'une alternative transparente, le programme du parti s'articule autour des trois axes de l'acronyme du nom du parti C.A.R., soit conservation, accessibilité et revitalisation.

On ne parle donc pas ici que de l'ancien golf. Le Collectif Avenir Rosemère a identifié d'autres dossiers prioritaires.

Le parti propose ainsi une plateforme « *complète et rigoureuse* », dont le point d'orgue est la conservation des milieux de vie naturels, l'accessibilité et la fluidité des transports par des

solutions de mobilité active et collective et la revitalisation économique du cœur villageois et du secteur commercial, afin, mentionne-t-on dans le communiqué de presse, « d'assurer des finances publiques saines, responsables et transparentes à long terme ».

« *Notre plateforme innovante propose un développement démographique basé sur un plan d'urbanisme à empreinte écologique minimale pour une protection absolue de la qualité de vie enviable des Rosemérois* », ajoute Pierre-André Geoffrion.

Les citoyens qui désirent en savoir plus pourront rencontrer les candidats à plusieurs reprises dans les prochaines semaines. L'équipe aura aussi son quartier général, accessible au public dans le cœur villageois. La page Facebook <https://www.facebook.com/rosemereavenir> du Collectif Avenir Rosemère offre une plateforme de choix pour rester informé en temps réel du déroulement de ses activités et de tous les développements en cours de campagne. On peut aussi visiter le [[rosemereavenir.ca](https://rosemereavenir.ca)].

## Le Salon Harmonie

"Pour le bien-être du corps et de l'esprit"  
Produits, santé, psychologie, spiritualité, consultations,  
Soins, médiums, artisans, commerçants, thérapeutes, herboristes,  
Auteurs, bijoux, huiles essentielles, cosmétiques, musique...

### 60 Exposants & Conférences






### St-Eustache





### Salle Sous le Charme des Érables

1062 Boul. Arthur-Sauvé à St-Eustache (Rte 148 O)

23-24 octobre 2021

Samedi & Dimanche 10h à 17h

Coût d'entrée: **5.00\$** Incluant toutes les conférences

Port du masque obligatoire / Gratuit pour les 16 ans et moins

Infos: Chantal Prud'homme 450-917-1472 / [info@salonharmonie.com](mailto:info@salonharmonie.com)

[www.salonharmonie.com](http://www.salonharmonie.com)

P001602-1\_11328

## SITE DE L'ANCIEN GOLF

# DÉCONTAMINATION POSSIBLE

**(CA)** - Rosemère Vert a interpellé le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques du Québec (MELCC) et a obtenu la confirmation que la création d'un parc en lieu de l'ancien golf de Rosemère serait possible sans décontamination du site.

À la lumière de la réponse du MELCC, Rosemère Vert est plus convaincu que jamais qu'un parc est la solution d'avenir à privilégier pour ce site.

Selon ce que Rosemère Vert a obtenu du cabinet du MELCC, « il n'y a pas d'exigence de décontamination si c'est pour un parc municipal, cependant s'il y a présence de jeux pour enfants oui. Un critère de qualité des sols « A-B » est exigé dans ce dernier cas ».

Selon Frédéric Pitre, membre de Rosemère Vert, professeur au département des sciences biologiques à l'Université de Montréal et spécialiste de la contamination des sols, « *la contamination et les risques potentiels pour la santé et l'environnement*

*pourraient être préoccupants advenant une décontamination et un brassage des contaminants qui pourraient être relargués par voie aérienne ou par le ruissellement de l'eau. Il est évident que les niveaux de contaminants sur le site de l'ancien golf ne sont pas compatibles avec le changement de zonage souhaité par l'administration municipale et ne permettent donc pas la construction résidentielle ou commerciale* ».

Selon Rosemère et à la lumière de ces informations, la meilleure option la santé publique est donc de maintenir le site en espace vert et d'éliminer le risque de dispersion des contaminants, en préservant la biodiversité et en fournissant un lieu de plein-air à la communauté.

Rappelons que La Presse a récemment révélé que le site de l'ancien golf contient environ 45 044 m3 de sols contaminés, ou 90 088 tonnes métriques, et n'est pas conforme aux normes pour un éventuel lotissement résidentiel ou commercial.

# Passionnées par la petite enfance... de mère en filles!

Il y a 30 ans, animée d'une grande passion pour la petite enfance, Suzanne Gagnon fondait l'école prématernelle L'Apprenti-Sage, à Boisbriand. En 2011, elle amorça une nouvelle aventure en créant la garderie des Petits Sages, qui fut suivie trois années plus tard par la garderie des Petits Apprentis. Aujourd'hui, c'est le cœur rempli de fierté qu'elle passe le flambeau à ses filles, Valérie et Isabelle Allard.

« Moi, c'est mon bébé professionnel. C'est une grande partie de ma vie. Que mes filles prennent la relève, c'est le plus beau cadeau que la vie a pu me faire », affirme d'emblée Suzanne Gagnon.

## Passionnées et compétentes

Isabelle a étudié en éducation spécialisée et travaillé dans les Centres jeunesse de Laval avant d'avoir la piquûre en 2008, comme sa mère avant elle, pour la petite enfance. Étant une maman accomplie et ayant elle-même été éducatrice, elle comprend bien les préoccupations du personnel et des parents également. C'est elle qui supervise le programme pédagogique et qui s'occupe de la gestion des ressources humaines au sein des deux installations. Au centre de ses actions, toujours, il y a les tout-petits, leur développement, leur curiosité et leurs yeux pétillants.

Valérie s'est quant à elle jointe à l'équipe en 2011. D'ailleurs, son premier enfant est né le jour même où ouvrait la garderie des Petits Sages! Ayant étudié en commercialisation de la mode, elle s'est découvert au fil du temps un grand intérêt pour l'administration et la gestion. Ce sont des compétences qu'elle met aujourd'hui à profit au sein de l'entreprise familiale, elle qui voit à la comptabilité, aux

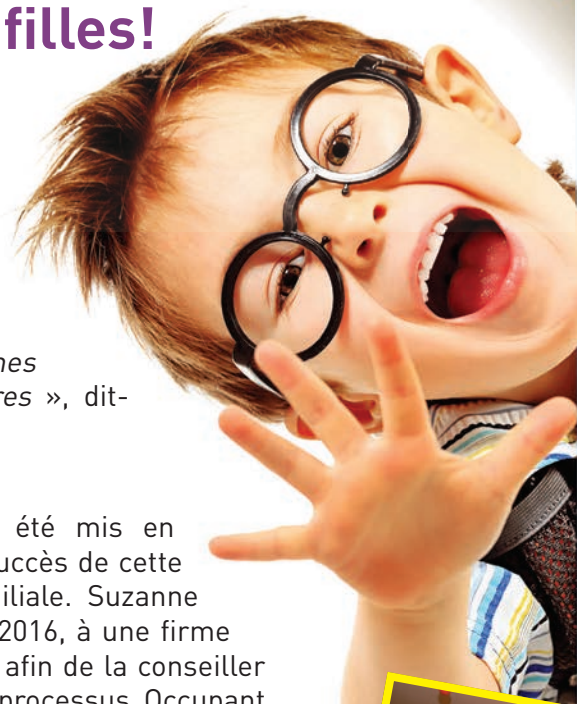
finances et qui est très impliquée dans le développement entrepreneurial.

« Notre plus grand wow, c'est de savoir que ma sœur et moi, nous sommes tellement complémentaires », dit-elle.

## Une démarche réfléchie

Il faut dire que tout a été mis en œuvre afin d'assurer le succès de cette démarche de relève familiale. Suzanne Gagnon a fait appel, dès 2016, à une firme spécialisée en la matière afin de la conseiller et l'accompagner dans ce processus. Occupant un rôle d'observatrice depuis deux ans, ce sont ses filles qui ont été appelées à s'adapter et à relever les défis liés à la pandémie. « Leur leadership a brillé durant cette période-là, soutient Mme Gagnon. Elles sont prêtes et elles sont merveilleuses à voir! »

C'est le 3 septembre dernier que Valérie et Isabelle sont devenues les propriétaires officielles des garderies des Petits Sages (3 à 5 ans) et des Petits Apprentis (0 à 3 ans), qui regroupent pas moins de 160 enfants et 35 employés. Inspirées par le legs de leur mère, elles travaillent également à l'ouverture d'une garderie subventionnée de 80 places à Sainte-Agathe-des-Monts. Un exemple inspirant d'une relève familiale réussie!



**Garderie des Petits Sages**  
6000, rue Doris Lussier, Boisbriand  
450 433-0999

**Garderie des Petits Apprentis**  
6100, rue Doris Lussier, Boisbriand  
450 951-1760 | [www.petitssages.com](http://www.petitssages.com)



Photos Claude Cormier  
Suzanne Gagnon est ici entourée de ses filles, Isabelle (à gauche) et Valérie (à droite).

# ELLE A FAIT SES ÉTUDES AU COLLÈGE LIONEL-GROULX CAROLYNE MAILHOT S'ÉPANOUIT À TRAVERS KALIMBA

**RÉPARATION de MACHINES à COUDRE**

PLUS DE 40 ANS D'EXPÉRIENCE

TRAVAIL GARANTI

**MACHINES À COUDRE NATIONAL**  
96, 64<sup>e</sup> Avenue, St-Eustache J7P 3P3  
Près de Grande-Côte et l'autoroute 13 **450 491-0686**

**Les mots croisés de chez nous**

PROBLÈME NO 1707

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

- Horizontalement**
- Blessant, faisant tort. – Imploras.
  - Petite masse en saillie sur la surface d'un organe.
  - Médicament contre l'excès de cholestérol. – Masse de pierre.
  - Prénom féminin. – Usages d'un peuple.
  - Inventif et retors. – Exclamation enfantine. – Choisi de Dieu.
  - Ramena au calme. – Peu fréquents.
  - Sentiment de bonheur intense. – Ancienne unité de dose de rayonnements (pl). – Se suivent.
  - Article espagnol. – Tissu sous-cutané du porc. – Existes.
  - Ils sont employés dans l'eau du bain. – Période. – Préfixe.
  - Opération postale. – Fait ou répété plusieurs fois.
  - Relevât un mets avec du sel. – Rivière de France.
  - Comportement d'un enfant tranquille. – Poisson comestible.

- Verticalement**
- Attentat contre l'autorité d'un prince.
  - Généraliser à partir de données fragmentaires.
  - Prononçai des slogans dans une manifestation. – Prénom féminin.
  - Des artères. – Argent.
  - Chercher querelle. – Terre entourée d'eau.
  - Eut à la main. – Appréhendas un malfaiteur.
  - Siège de la conception. – Versant d'une vallée exposé au soleil (pl).
  - Au bas d'une lettre. – Graminée telle la lavande. – Infinif. – Lieux.
  - Peu dense. – Résine fétide. – Sont séparées par une lettre.
  - Fille de Cadmos et d'Harmonia. – Infinif. – Lieux.
  - Mettre dans l'impossibilité de se soustraire à une situation fâcheuse. – Observa un œuf.
  - Personnel. – Fusse instruit dans un métier. – Métal malléable.

**RÉPONSES DU NO 1706**

1	A	O	C	E	R	S	E	C	U	S		
2	S	A	L	B	U	T	I	S	A	D	O	V
3	I	M	A	G	A	T	I	S	U	S	A	
4	M	A	I	R	U	S	E	K	A	N		
5	A	L	I	E	M	B	A	S	A	G		
6	S	E	L	E	S	I	S	T	A	G		
7	S	A	E	D	E	J	O	K	E			
8	E	L	N	E	T	I	O	N	S			
9	C	A	E	A	D	E	P	E	C	A	R	
10	N	A	N	A	L	T	I	A	G	E		
11	U	M	S	P	A	G	P	A	R	E		
12	E	G	E	A	I	C	E	N	T	I	C	E



Kalimba est appréciée des enfants.



Carolyne Mailhot a terminé ses études en théâtre musical en 2010.

**Christian Asselin**  
casselin@groupejcl.ca

Carolyne Mailhot est bien connue dans la région, elle qui a longtemps pratiqué le patinage artistique avant de débiter sa carrière d'artiste au terme de ses études en théâtre musicale au Collège Lionel-Groulx, en 2010. Ses succès se poursuivent alors que depuis plus d'un an, celle qui est originaire de Deux-Montagnes émerveille les jeunes élèves du primaire de partout au Canada en interprétant le personnage jeunesse Kalimba.

Depuis 2012 que Kalimba traverse le pays pour aller à la rencontre de milliers de jeunes issus de la francophonie avec qui elle partage sa passion pour la musique. Quant à Carolyne, elle a obtenu le rôle en mai 2020, en pleine pandémie.

« C'est vraiment un rôle qui m'a été offert sur un plateau d'argent. La production m'a vendu le projet et le rôle et je n'ai pas pu refuser ! », lance l'artiste qui présente donc depuis plus d'un an le spectacle Kalimba, ça déménage !

Étant donné le confinement, Carolyne a dû l'adapter et le présenter de façon virtuelle, sans public, d'août 2020 à août 2021. Tournée dans un garage, cette expérience, bien qu'enrichissante et formatrice, a été tout un défi. Heureusement, depuis septembre,

Carolyne peut enfin s'adresser directement aux jeunes.

« J'ai toujours eu une bonne connexion avec les jeunes. Quand je les croise, ils veulent tout de suite jouer avec moi. On embarque facilement dans un univers ensemble. »

Chanteuse talentueuse, Carolyne interprète toutes les chansons que l'on retrouve sur l'album tiré du spectacle, « sincèrement l'un des meilleurs albums jeunesse » qu'elle a entendus de toute sa vie.

« Ça sonne la tonne de briques. Ce n'est pas enfantin ! », dit-elle.

## CARBURER AUX DÉFIS

Bien qu'elle présente Kalimba, ça déménage devant des enfants du préscolaire, le spectacle s'adresse surtout aux jeunes âgés de 7 à 12 ans.

« C'est un spectacle de 55 minutes qui est hyper touchant, hyper dynamique ! Je chante, je danse et je joue du ukulele et même de la batterie, des instruments auxquels je n'avais jamais touchés auparavant. Cela me terrorisait ! Mais j'ai toujours carburé aux défis »

Au moment de l'entrevue, Carolyne s'était déjà métamorphosée en Kalimba à 138 reprises. Elle obtient vraiment une belle réponse des jeunes depuis qu'elle est autorisée à aller à leur rencontre.

# SAINTE-THÉRÈSE RENOUVELLE SON ENTENTE AVEC L'ORGANISME MINOUS PARMIS NOUS

Lors de la séance du conseil municipal du 7 septembre, la Ville de Sainte-Thérèse a adopté une résolution permettant d'octroyer une aide financière annuelle de 10 000 \$ à l'organisme Minous parmi nous pour les années 2021, 2022 et 2023.

Cette subvention permettra à l'organisme à but non lucratif de poursuivre sa mission de prévention et de gestion de la surpopulation de chats errants sur le territoire thérésien.

Rappelons que l'organisme Minous parmi nous fut créé en 2016 grâce à l'implication

des citoyens et des élus municipaux soucieux du bien-être et du contrôle de la population féline à Sainte-Thérèse. Les services offerts par l'organisme s'inscrivent donc en complémentarité avec ceux du contrôleur animalier, qui agit sous la juridiction de la Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville.

« La Ville est heureuse d'appuyer la mission de cet organisme qui, par dévouement et amour des animaux, permet aux chats abandonnés de recevoir les soins nécessaires et d'éviter

« On se dit les vraies affaires ! Je leur parle par exemple de mes deux grands-parents qui m'ont tellement inspirée mais que j'ai perdus il n'y a pas si longtemps. Je leur explique que je ne les ai pas perdus en forêt, mais qu'ils sont décédés. »

Le fait de parler d'un sujet aussi délicat avec tant d'ouverture comme le fait Kalimba permet aux jeunes de comprendre qu'il est normal d'avoir des émotions, explique Carolyne.

« C'est correct de laisser sortir des émotions, mais il y a une façon de le faire. Je leur donne des outils à travers le spectacle, sans que ce soit trop scolaire. On s'amuse. On jase. Cela les emmène à me parler durant et après ma prestation et à se confier à moi. Je ne les prends pas pour des enfants et ils aiment ça ».

Carolyne planche déjà sur le prochain spectacle de Kalimba. Encore une fois, c'en sera un rempli de messages destinés aux pré-ados. D'ailleurs, si elle avait un conseil à leur donner, ce serait de se donner à fond dans tout ce qu'ils entreprennent.

« Je suis très curieuse. Au secondaire, j'étais investie dans toutes les activités parascolaires, comme le théâtre et la radio étudiante, et c'était pareil au cégep. Si j'avais un message à lancer aux plus jeunes, ce serait de s'impliquer à l'école et dans leur milieu. C'est de cette façon qu'ils trouveront leurs passions ».

leur surpopulation. N'hésitez surtout pas à communiquer avec l'équipe de Minous parmi nous pour en savoir plus sur leurs services ou même sur leurs procédures d'adoption » a mentionné la mairesse de Sainte-Thérèse, Sylvie Surprenant.

Pour signaler un chat errant ou pour vous impliquer comme bénévole, vous pouvez communiquer avec l'organisme par téléphone au 450 434-1440, poste 2657, par courriel à l'adresse minousparminous@gmail.com ou via leur page Facebook.

# J'ai trouvé un ami!



Le Parrainage civique Basses-Laurentides a pour mission de favoriser l'intégration sociale des personnes vivant avec une légère déficience intellectuelle. Nous formons des duos d'amitié entre filleuls et parrains ou filleules et marraines. Ces jumelages se réalisent par des activités, à deux ou en groupe, qui vous prendront que quelques heures par mois. **Nous avons besoin d'amis comme vous.**  
**Venez vivre la belle expérience de parrainer!**



**Communiquez avec nous!**

**450 430-8177**

[parrainagecivique.ca](http://parrainagecivique.ca)



**PARRAINAGE  
CIVIQUE  
BASSES-LAURENTIDES**

# Même vacciné, faites-vous dépister.



Si vous avez été en contact avec un cas de COVID-19

ou si vous avez des symptômes s'apparentant  
à ceux de la COVID-19, tels que :



Fièvre



Toux



Perte du goût  
ou de l'odorat

Respectez les consignes d'isolement  
et passez un test de dépistage.

On continue de se protéger.

[Québec.ca/testCOVID19](https://quebec.ca/testCOVID19)

PIANISTE HORS-PAIR

# UN PRIX PRESTIGIEUX DÉCERNÉ À DANIELLE MAISONNEUVE

Christian Asselin  
casselin@groupejcl.ca

La pianiste Danielle Maisonneuve du Chœur philharmonique du Nouveau Monde – Basses-Laurentides (CPNM-BL), anciennement connu sous le vocable Les Chanteurs de Sainte-Thérèse, a reçu, le 27 septembre, le prestigieux prix Gilles-Breton décerné par l'Alliance chorale du Québec (ACQ).

« C'est un beau moment dans ma carrière pour souligner mon engagement pour le chant choral dans lequel je suis impliquée depuis plus de 35 ans », a indiqué Mme Maisonneuve, en entrevue, jeudi dernier.

Recrutée par le chef Jean-Pierre Guindon en 1986, qu'elle a ensuite accompagnée pendant plus de 15 ans, Danielle Maisonneuve est une musicienne de très grand talent, a-t-il dit à son sujet, lors de la cérémonie tenue le 27 septembre.

Mme Maisonneuve a ensuite poursuivi son travail auprès de l'actuel chef et directeur artistique du CPNM-BL, Michel Brousseau, et ce, depuis plus de deux décennies. Il a lui aussi tenu à souligner la complicité musicale qui s'est installée entre eux deux au cours de toutes ces années.

« Dotée d'un sens musical exceptionnel et d'une maîtrise de son instrument sans faille, Mme Maisonneuve travaille en symbiose avec les chefs, discrète mais continuellement à l'affût ».

Tous les choristes qui ont eu la chance de profiter de ses talents musicaux s'entendent en outre pour reconnaître en elle un pilier du travail choral et « une personne sensible, ouverte, à l'écoute et disposée à aider tous et chacun à aller de l'avant dans la maîtrise de sa partition ».

## DES HEURES DE RÉPÉTITION

Pour arriver à ce niveau d'excellence au piano, Danielle Maisonneuve a passé d'innombrables heures devant son instrument, à parfaire sa technique et à apprendre des partitions.

« Il faut travailler ! Ce sont des heures de travail. Quand je prépare un concert comme soliste, je passe quatre heures par jour à m'entraîner. Quand j'accompagne, c'est différent, je répète une à deux heures par jour ».



Danielle Maisonneuve, pianiste et cheffe de chœur émérite.

Même après toutes ces heures passées à jouer du piano, Mme Maisonneuve est encore nerveuse à l'approche d'un concert.

« Le stress fait partie de la prestation, dit-elle. Demandez à n'importe quel comédien. Être nerveux avant un concert nous permet de conserver ce côté un peu pétillant et d'être toujours aux aguets. Mais une fois sur scène, ça devient de la fébrilité, ce n'est plus de la nervosité ».

Le CPNM-BL est fier et heureux de l'honneur qui est accordé à Danielle Maisonneuve et espère pouvoir profiter de ses talents et de sa grande compétence pour encore plusieurs années.

Fait à signaler, elle est également accompagnatrice pour le CPNM de Montréal depuis 1999, cheffe-assistante pour les deux CPNM, en plus de travailler à la préparation des choristes pour les concerts spéciaux et les tournées internationales, et de diriger son propre chœur de voix de femmes, le Chœur Artémis, qu'elle a fondé en 2009.

Le prix Gilles-Breton, inauguré par l'ACQ en 2015 en l'honneur du professeur et musicien de la région de Québec, est présenté annuellement à un pianiste-accompagnateur ou accompagnatrice dont la carrière exceptionnelle mérite d'être célébrée et reconnue.

C'EST LE TEMPS  
DE VOTRE  
TRAITEMENT  
ANTIROUILLE



PROTÉGEZ VOTRE VÉHICULE  
CONTRE LA ROUILLE

*Avant l'hiver*

ANTIROUILLE  
METROPOLITAIN?

UN INVESTISSEMENT INTELLIGENT ET PAYANT

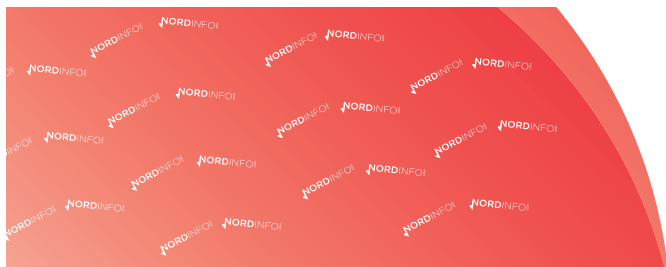


Le seul réseau spécialiste  
recommandé par le CAA-Québec

**BLAINVILLE** 450-818-3600  
**Laval** 450-668-9883  
**Terrebonne** 450-824-3881

RENDEZ-VOUS - ANTIROUILLE.COM

60390-9-5010004



ET LES COMMERÇANTS  
D'ICI SONT FIERS  
DE SOUTENIR  
LA FONDATION



# LA CAMPAGNE DE FINANCEMENT EST LANCÉE LA FONDATION SERCAN A BESOIN DE CHAMBRES

## VIANDES BOVITENDRES

**CHOISISSEZ LA RÉPUTATION ET LA QUALITÉ DE VIANDES BOVITENDRES**

**PASSEZ VOTRE COMMANDE**

**450.937.6477**

[www.bovitendres.com](http://www.bovitendres.com) // // // Retrouvez-nous sur Facebook

**95, RUE DE LA POINTE-LANGLOIS, LAVAL H7L 3J4**

**CHRISTIAN ASSELIN**  
casselina@groupejcl.ca

Les sept chambres actuelles de la Maison Sercan, la maison de soins palliatifs de Saint-Eustache, ne suffisent plus à la demande. L'objectif visé, dans un avenir rapproché, est d'augmenter la capacité à 12 chambres. Pour y arriver toutefois, la Fondation Sercan a besoin d'argent, de là, la vaste campagne de financement qui est en cours depuis 2020.

La superficie de la Maison Sercan ne permet pas actuellement de passer de 7 à 12 chambres. Pour ce faire, il faut agrandir la bâtisse, comme l'a expliqué Alexandrine Richer, porte-parole de la

Maison Sercan.  
« En ce moment, dit-elle, nos chambres sont correctes, mais sont très petites. C'est vraiment difficile pour nos infirmières d'offrir des soins de qualité ou de déplacer les patients. Ce que nous voulons donc faire est de réaménager l'intérieur, au rez-de-chaussée, et agrandir ces chambres. Nous voulons aussi ajouter une aile ».

L'agrandissement prévu se fera surtout au rez-de-chaussée. On souhaite toutefois agrandir également le premier étage pour y aménager de vastes salles de rencontres pour les patients et leurs invités, mais aussi pour y accueillir les groupes de deuil.

« Nos salles de conférences ne sont pas adéquates pour recevoir les gens. Nous voulons donc en faire une seconde,

## RÉSIDENCE ST-EUSTACHE

POUR PERSONNES AUTONOMES ET SEMI-AUTONOMES

Non-fumeur  
Au bord de l'eau

### Un chez soi chaleureux

<p><b>Services de qualité personnalisés:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visite du médecin</li> <li>• Services médicaux évolutifs</li> <li>• Assistance dans les soins physiques et domestiques</li> </ul>	<p><b>Alimentation:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuisine exquise</li> <li>• Service aux tables</li> </ul>	<p><b>Animation:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activités récréatives</li> <li>• Sorties extérieures</li> <li>• Bibliothèque</li> <li>• Pastorale</li> </ul>	<p><b>Sécurité rehaussée:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Caméra de surveillance</li> <li>• Système d'appel aux chambres</li> <li>• Alarme incendie</li> </ul>
		<p><b>Utilitaires:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ascenseur</li> <li>• Salle de lavage</li> <li>• Coiffure</li> <li>• Thermostat individuel</li> <li>• Services bancaires</li> </ul>	

- Chambre avec salle de bain complète (RARE)
- Chambre avec salle d'eau

**Crédit d'impôt pour maintien à domicile 70 ans et +**

**Prenez rendez-vous!**

61, rue Chénier, Saint-Eustache 450.491.4491 [www.residencest-eustache.com](http://www.residencest-eustache.com)

Page 18 NORD INFO.COM, 13 octobre 2021

**20% DE RABAIS**

RABAIS SUPPLÉMENTAIRE EN MAGASIN

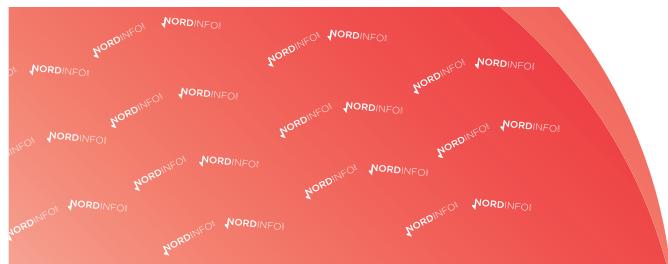
SUR TOUS LES MODÈLES DE CABANONS

\* Sur le prix de base

## CABANONS MIRABEL

**SOUSSION EN LIGNE**

[www.cabanonsmirabel.com](http://www.cabanonsmirabel.com) • 12805, rue du Parc, Mirabel Secteur Saint-Janvier (sortie 31 de l'autoroute 15)



avec un autre salon pour que les familles puissent s'y réunir et y dormir si jamais elles le désirent », d'ajouter Alexandrine Richer qui évalue le coût de ces travaux à trois millions de dollars.

L'agrandissement est prévu pour 2022, mais la campagne de financement s'échelonne jusqu'en 2025.

### LA MOITIÉ DU BUT

Jusqu'à présent, grâce aux donateurs et aux différentes activités bénéfiques organisées par des amis de la Fondation Sercan, on est parvenu à amasser « de 40 à 50 % » de la somme, en vertu des engagements financiers confirmés, estime Alexandrine Richer.

« Les gens de la communauté commencent à s'associer à notre projet, mais il y a encore beaucoup de chemin à faire ! Une fois la campagne destinée au grand public lancée, nous sommes confiants de pouvoir l'atteindre ».

Bon an mal an, une centaine de

personnes séjournent à la Maison Sercan, mais la demande est beaucoup plus importante. On dresse même une liste d'attente. L'agrandissement prévu permettra d'accueillir 70 personnes de plus par année.

« Actuellement, précise Mme Richer, 59 % des personnes qui ne sont pas admises à la Maison Sercan, c'est par manque de lits, ce qui prouve vraiment que les gens veulent rentrer à la Maison Sercan et qu'elle est essentielle à la communauté. Présentement, il nous est impossible d'accueillir tout le monde ! »

Le fait de ne pouvoir offrir un lit à une personne en fin de vie a pour conséquences d'engorger les hôpitaux ou encore de l'obliger à finir ces jours à la maison, soigner par des membres de sa famille.

« Une telle situation est souvent exigeante et exténuante pour la famille et n'amène jamais de positif. Nous sommes vraiment là pour aider à désengorger les

hôpitaux. Les hôpitaux sont faits pour remettre les gens en santé. Ce n'est pas un endroit pour décéder ou passer ses derniers moments alors que nous sommes spécialisés là-dedans ».

Pour donner à la Fondation Sercan, il suffit de visiter le [maisonsercan.ca].

Rappelons que la Fondation Sercan a pour mission d'amasser les dons nécessaires dans le but d'offrir des soins de fin de vie de qualité gratuitement. De plus, elle soutient financièrement l'ensemble des services de soutien offerts par Sercan.

**POUR UN SOUVENIR INSCRIT DANS LA PIERRE**

P001491-1\_09240

**Granite NADON inc.**

MONUMENTS LETTRAGES RESTAURATION

GRANITENADON.COM

514-262-6220

7855, ch. du Chicot Sud, Mirabel

INFO@GRANITENADON.COM

**ON SE REFAIT UNE BEAUTÉ! OUVERT DURANT LES RÉNOS!**

**C'EST LE TEMPS DES PNEUS, PRENEZ VOTRE RENDEZ-VOUS!**



**STE-THÉRÈSE**



- Système précollision avec fonction de détection des piétons
- Alerte de sortie de voie avec assistance à la direction
- Phares de route automatiques
- Régulateur de vitesse dynamique à radar

Obtenez Toyota Safety Sense<sup>MC</sup> sans frais supplémentaires sur nos modèles les plus populaires.



(boul. Curé-Labelle)



protection extra-attentive



P001592-1\_11122

**120, boul. Desjardins Est, Sainte-Thérèse**

**STETHERESETOYOTA.COM**

**450 435-3685**

Nous traitons nos patients  
comme notre famille



CENTRE DENTAIRE  
St-Janvier

Un service professionnel  
pour prothèses dentaires

- Fabrication de prothèses dentaires complètes et partielles
- Prothèse partielle sans palais
- Consultation GRATUITE sur rendez-vous

13783, boul. Curé-Labelle, Mirabel, J7J 1K9

450 437-7575

info@cdstjanvier.com www.cdstjanvier.com | Suivez-nous sur

Philippe Bisaillon-Cyr,  
denturologiste

P000473-1\_05825

PROFESSIONNELS  
À VOTRE SERVICE

Recherche  
mécanicien!



Garage AZAR

- Mécanique • Débosselage • Antirouille
- Diagnostic pneus et pièces
- Service de remorquage

8, rue Migneault, Sainte-Thérèse (Gare Sainte-Thérèse)  
450 435-7633 ou 514 718-7172  
azargarage@gmail.com

P000092-1\_05803

Plus de 18 ans  
d'expérience au  
service des gens!

514 237-3155  
Jean-Denis Giguère

Conseiller en sécurité financière,  
représentant autonome et représentant  
www.solutionsfinancieresjdg.com  
de courtier en épargne collective  
rattaché à MICA Capital inc.

149, rue Saint-Eustache,  
local 104, Saint-Eustache  
J7R 2L6



P000147-1\_08290

www.solutionsfinancieresjdg.com

# JEUX

# Sudoku

## Le MOT-MYSTÈRE de chez nous

NO 1285

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encercler ces lettres, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le mot-mystère.

7 LETTRES CACHÉES

THÈME: Le pomiculteur

- |                                                        |                                                                       |                                                                             |                                                                             |                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b><br>aimé<br>année<br>arbre<br>automne<br>avoir | <b>B</b><br>boisseau<br><b>C</b><br>cher<br>choix<br>cidre<br>compote | <b>contrôle</b><br>couleur<br><b>coût</b><br>cueillette<br><b>D</b><br>date | <b>E</b><br>employés<br>entrepouse<br><b>F</b><br>fruit<br><b>G</b><br>gère | <b>grosse</b><br><b>M</b><br>mangé<br>mois<br>mûrir<br><b>P</b><br>pépin | <b>petite</b><br>pomiculteurs<br>pommes<br>pommiers<br>produit<br><b>Q</b><br>qualité<br>Québec<br><b>R</b><br>ramasser<br>rare<br>rôle<br>rouge<br><b>S</b><br>saison<br>selon<br>sol<br><b>T</b><br>tiges<br><b>U</b><br>utile<br><b>V</b><br>valeur<br>variété<br>vente<br>verger |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	T	I	L	A	U	Q	C	T	I	U	D	O	R	P
2	N	T	S	R	S	U	E	U	O	I	E	T	C	E	O
3	T	E	O	A	C	E	T	B	E	U	U	R	U	L	M
4	R	G	O	P	I	O	Y	O	O	B	L	R	A	O	I
5	E	U	L	G	M	S	N	O	M	I	E	E	F	R	C
6	P	O	E	N	R	O	O	T	L	N	S	C	U	U	U
7	O	R	P	L	I	O	C	N	R	P	E	S	E	R	L
8	S	R	O	L	A	P	S	S	I	O	M	I	E	D	T
9	E	E	M	O	I	V	E	S	N	O	L	E	S	A	E
10	R	S	M	S	M	T	P	P	E	L	S	E	V	T	U
11	E	S	I	V	E	M	O	E	E	E	X	O	R	E	R
12	G	A	E	I	E	M	E	T	G	T	I	I	L	E	S
13	R	M	R	T	M	N	T	I	N	R	R	I	O	E	G
14	E	A	S	E	N	E	T	T	A	U	T	R	E	H	C
15	V	R	S	A	R	B	R	E	M	U	E	R	D	I	C

RÉPONSE DU PROBLÈME PRÉCÉDENT NO 1284: ÉRABLE

On peut se procurer les fascicules du MOT-MYSTÈRE et des ENTRE-CROISÉS dans tous les bons kiosques de la région.

					8		2	6
		2		6	3	7		
				9		5		3
	9		4					
1	8							
					7	9	8	
	2			5		4		
3								7
	6	4			9			

### RÈGLES DU JEU:

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. *Ne pas oublier: vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.*

RÉPONSE

5	1	2	9	7	3	4	6	8
7	6	8	4	2	1	5	9	3
9	4	3	6	5	8	2	7	1
2	8	1	7	9	6	3	4	5
4	5	6	2	3	9	7	8	1
7	1	5	3	8	4	6	9	2
3	4	2	9	1	5	7	8	6
8	7	9	6	3	8	5	4	1
6	2	8	4	1	9	7	3	5

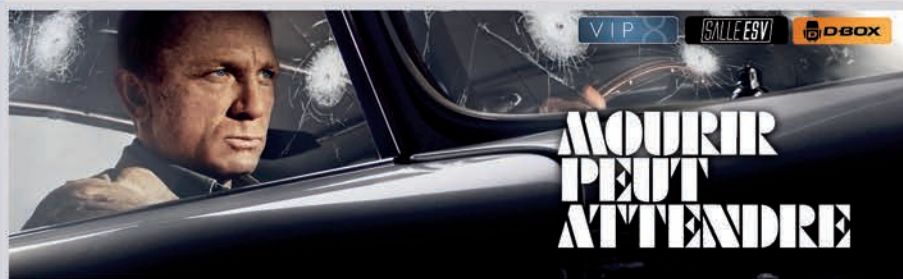
PROGRAMMATION POUR LA SEMAINE DU

**15 AU 21 OCTOBRE 2021**

SUIVEZ-NOUS SUR  
FACEBOOK **f**

**CINEMA**  
ST-EUSTACHE  
ÉCHAPER, ÉCHANGER, VOUS FAISONS.

POUR L'ACHAT DE VOS BILLETS EN LIGNE ET L'HORAIRE COMPLET : [WWW.CINEMASTEUSTACHE.CA](http://WWW.CINEMASTEUSTACHE.CA)



**LE PASSEPORT VACCINAL EST MAINTENANT OBLIGATOIRE.**

UNE PREUVE D'IDENTITÉ AVEC PHOTO AINSI QUE VOTRE CODE QR EN VERSION PAPIER OU NUMÉRIQUE VOUS SERONT DEMANDÉS.



**ENFIN DE RETOUR!** NOUS L'ATTENDIONS TOUS

COMPTOIR À FRIANDISES ET RESTO

**Maintenant ouverts**

FAITES-VOUS PLAISIR!



Le maire Patrick Charbonneau qui découpe le ruban protocolaire en compagnie de Ghislain Bilodeau.

## NOUVEAU PROJET SPORTIF À MIRABEL

# INAUGURATION DU CENTRE RÉCRÉATIF 55+

 **Nicholas Richard**  
 [nrichard@groupejcl.ca](mailto:nrichard@groupejcl.ca)

La ville de Mirabel et l'organisme Concept Action 55+ ont inauguré, jeudi dernier, le nouveau Centre récréatif 55+ dans le secteur de Saint-Janvier, en présence d'une cinquantaine de personnes.

Le centre est le fruit de travaux d'agrandissements du bâtiment bâti en février 2020 et compte aujourd'hui une superficie de 17 150 pieds carrés. Ce nouveau lieu aura plusieurs fonctions. D'une part, il servira à accueillir à loger les bureaux de certains organismes mirabellois comme le CPA Unibel, le FC Challenger, Baseball Mirabel et Concept Action 55+, bien entendu. D'autre part, ce centre récréatif servira de lieux de pratique, d'échanges et de rencontres pour les personnes âgées de 55 ans et plus et plusieurs activités seront organisées et mises à la disposition des usagers, comme de la pétanque, du golf intérieur, du pickleball, du badminton, du tennis de table, de la danse et des cours de mise en forme disponibles avec la carte de membre.

Parmi les convives, on retrouvait le maire suppléant de Mirabel Patrick Charbonneau, ainsi que Ghislain Bilodeau, président du conseil d'administration de Concept Action 55+, André Baribeau, vice-président, Linda Lessard, administratrice, Yves Toulouse, trésorier,

Monique Pelletier, secrétaire, Karine Vendette, coordonnatrice, Carolyne Lapiere, administratrice et directrice du Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire de la Ville de Mirabel et Michel Lauzon, administrateur et conseiller municipal.

### UN PROJET NÉCESSAIRE

« C'est important de donner à la clientèle de 55 ans le goût de faire de l'activité physique, comme ils le faisaient lorsqu'ils étaient adolescents et ce qui est stimulant c'est de voir que lorsqu'on fait la promotion de l'activité physique et des saines habitudes de vie, les gens embarquent. Ça leur procure du bien-être, du plaisir et ils sont beaucoup plus heureux dans leur manière de vivre », a souligné M. Bilodeau.

M. Charbonneau, quant à lui, il est essentiel pour Mirabel d'offrir ce genre de service : « On prône énormément l'activité physique, c'est évident que nous avons beaucoup d'infrastructures pour les jeunes et moins jeunes, mais d'offrir un centre à la fine pointe de la technologie pour les 55 ans et plus montre qu'on est une ville inclusive qui considère toutes les tranches d'âge. Donc de leur offrir ce lieu de socialisation permet de briser l'isolement, de socialiser et aussi de se maintenir en forme. »

Pour en savoir davantage sur l'organisme Concept Action 55+, il suffit de communiquer au 450 475-2045.

**FAIRE L'ÉPICERIE OU PAYER L'HYDRO**

**PERSONNE NE DEVRAIT AVOIR À CHOISIR.**



Ne laissons personne derrière.  
**AGISSONS ICI, AVEC CŒUR.**

**JEDONNE.CA**



**Appel d'offres 2021-033**  
**Entretien de cinq (5) patinoires**  
**Saison hivernale 2021/2022**  
 (avec options pour 2022/2023 et 2023/2024)

### AVIS D'APPEL D'OFFRES PUBLIC

La Ville de Bois-des-Filion désire recevoir des offres pour l'entretien de ses patinoires extérieures pour la saison hivernale 2021-2022. Le contrat pourra être renouvelé d'année en année jusqu'à concurrence de deux (2) saisons additionnelles.

Les documents d'appel d'offres pourront être obtenus par le biais du système électronique d'appel d'offres SEAO ([www.seao.ca](http://www.seao.ca)), moyennant le paiement des frais exigés par l'exploitant du système. La Ville décline toute responsabilité du fait que des documents transitant par ce système seraient incomplets ou manquants.

Seuls sont autorisés à présenter une offre les soumissionnaires ayant une place d'affaires au Québec ou dans une province ou un territoire visé par un accord intergouvernemental de libéralisation des marchés publics conclu avec le Québec et applicable à la Ville.

De plus, les personnes intéressées sont priées de prendre note qu'elles doivent obligatoirement visiter les lieux des travaux avant de déposer une offre en réponse à cet appel d'offres. Des visites individuelles seront organisées sur rendez-vous seulement. Un document attestant leur visite des lieux leur sera remis et celui-ci devra être joint à leur offre.

Pour toute question relative au présent appel d'offres ou pour fixer un rendez-vous afin de visiter les lieux, les soumissionnaires doivent s'adresser **exclusivement** au responsable identifié ci-après :

Francis Ouellet, directeur  
 Loisirs, culture et vie communautaire  
 Téléphone : (450) 621-1460 poste 156  
 Télécopieur : (450) 621-8483  
 Courriel : [fouellet@villebdf.ca](mailto:fouellet@villebdf.ca)

Tout manquement à cette obligation par un soumissionnaire pourra entraîner le rejet de son offre.

Pour être considérée, l'offre doit être accompagnée d'un chèque visé ou d'une traite bancaire, libellé(e) à l'ordre de *Ville de Bois-des-Filion*, d'une valeur minimale de dix pour cent (10 %) du montant total de l'offre (taxes incluses).

Les personnes intéressées doivent prendre note que la date limite pour déposer une plainte relativement à cet appel d'offres est le 2021/10/25, à 16 h 30.

Votre offre scellée doit être déposée **avant 11 h** (heure légale du Québec), le **2021/11/01**, au service du Greffe, à l'Hôtel de ville de Bois-des-Filion, à l'adresse suivante :

375, boulevard Adolphe-Chapleau  
 Bois-des-Filion (Québec)  
 J6Z 1H1

Les heures d'ouverture de l'Hôtel de ville sont de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, du lundi au jeudi inclusivement, et de 8 h 30 à 12 h, le vendredi.

Les offres reçues seront ouvertes publiquement le même jour, à 11 h 1.

La Ville de Bois-des-Filion ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

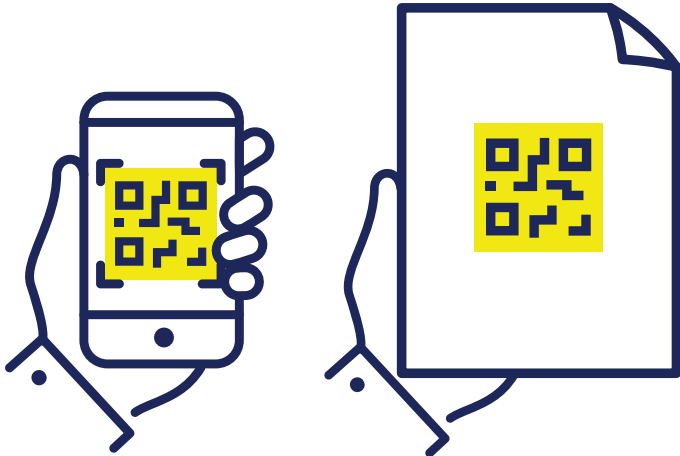
Yves Brassard, ing., directeur  
 Approvisionnement et gestion contractuelle

P001523-1\_01575



# Votre code QR, c'est votre passeport vaccinal

Si le passeport vaccinal est demandé, présentez-le en format papier, électronique ou directement dans l'application VaxiCode, accompagné d'une pièce d'identité.



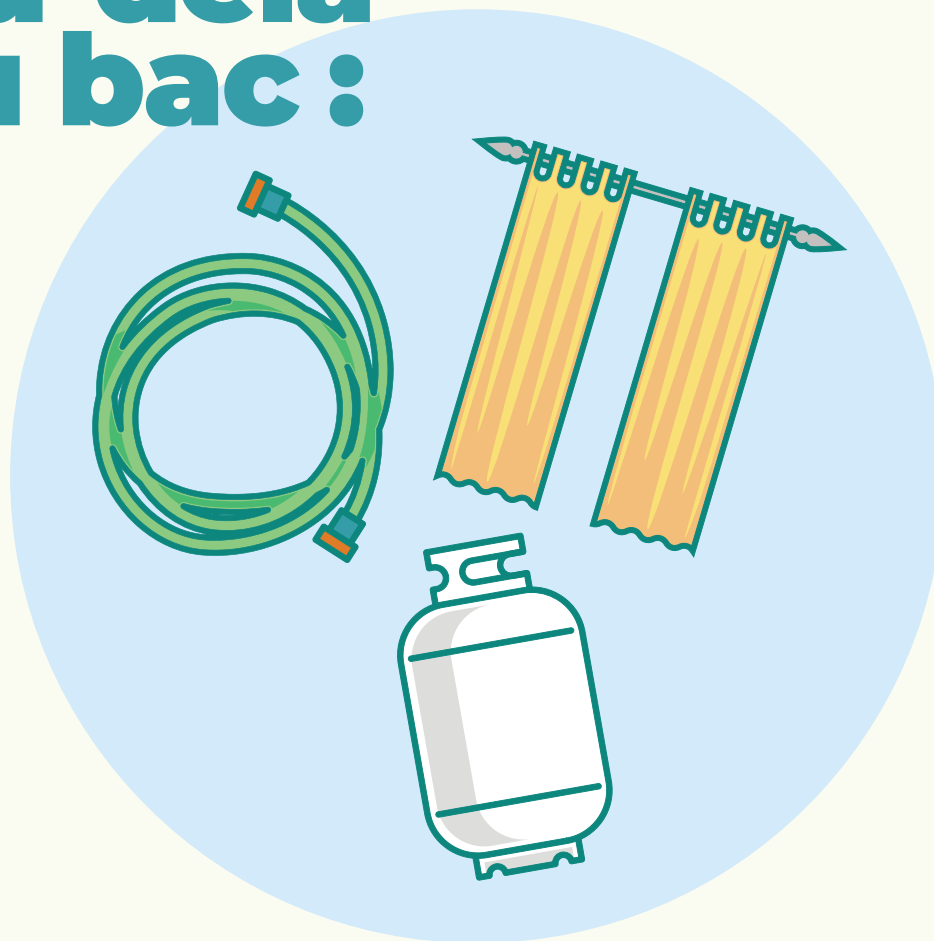
Obtenez votre passeport vaccinal

[Quebec.ca/PasseportVaccinal](https://Quebec.ca/PasseportVaccinal)

Téléchargez VaxiCode dès maintenant.



# Au-delà du bac :



**Certaines matières au centre de tri  
peuvent arrêter complètement  
les opérations. Triez mieux !**

Consultez  
l'application



**Votre**  
gouvernement

RECYC-QUÉBEC  
Québec 

Le placement publicitaire de la présente campagne s'inscrit dans le cadre de la Loi sur la qualité de l'environnement (chapitre Q-2) et de la réglementation relative. Les journaux assujettis sont tenus de contribuer en espaces publicitaires à leur juste part.

# NOUVEAU PROJET RÉSIDENTIEL À MIRABEL

## LANCEMENT DU PROJET FERROVIA À SAINT-JANVIER

**Nicholas Richard**  
nrichard@groupejcl.ca

Déjà bien établie dans la région, la famille Paquette se lance dans un tout nouveau projet : la construction de quatre immeubles à condos en plein cœur du secteur de Saint-Janvier, à proximité de la nouvelle gare de Mirabel.

Nommé « Ferrovia » en raison de la traque de chemin de fer, le projet est constitué de quatre immeubles locatifs de six étages, comprenant chacun 47 unités de logements « modernes, spacieux et luxueux » de type 3 1/2 et 4 1/2.

Il s'agit du premier projet résidentiel locatif de l'aire TOD, qui signifie Développement orienté sur l'accessibilité aux transports en commun, à Mirabel.

### UNE HISTOIRE DE FAMILLE

C'est la famille Paquette qui est derrière

la réalisation de ce projet. Au cours des dernières décennies, elle a contribué à l'établissement de plusieurs projets et infrastructures à travers la ville. Ronald et ses deux filles Joanie et Amélie seront les propriétaires de ces immeubles et les travaux seront exécutés par leurs propres entreprises spécialisées en construction et en excavation, soit Duo Entrepreneur général et Y&R Paquette.

Lors du lancement, mercredi dernier, Joanie Paquette a d'abord souhaité remercier les maires Jean Bouchard et Patrick Charbonneau pour leur support et leur collaboration tout au long du processus. Même si la période pandémique n'a pas été simple pour la mise en place du projet, elle est « certaine que Ferrovia sera une grande réussite. »

Elle souligne aussi être immensément fière de pouvoir bâtir ce nouveau projet, entourée des siens et de pouvoir travailler au quotidien avec les membres de sa



La famille Paquette entourée d'élus municipaux et de participants au projet.

famille. C'est ce qui explique, à son avis, le succès de l'entreprise.

### UN ATOUT POUR LA VILLE

Présent lors du lancement, le chef d'Action Mirabel et maire sortant Patrick Charbonneau s'est dit ravi du travail accompli par la famille Paquette et il est surtout heureux de pouvoir constater que le projet Ferrovia en sera un important pour Mirabel au cours des prochaines années : « On sait que Mirabel est extrêmement populaire en raison des infrastructures en place et des services que l'on offre et d'avoir la chance de voir de nouvelles personnes arriver ici, c'est une belle opportunité. Puis, avec le transport collectif, on ne contribue pas non plus à augmenter la circulation automobile, donc c'est un développement qui est vraiment réfléchi, qui est bien implanté et bien encadré. »

### ENCAN PUBLIC MUNICIPAL

Mardi 19 octobre 2021 à 8 h 00

**Automobiles, Camions, Hino, Trackless x 3, Camion Pompier, F450 Dompeur, Remorques, Machinerie, Souffleur et équipements à neige, Outils, Pneus, Vélos et lots divers**

**ENDROIT :** 1535, rue Cunard, Laval, Porte #33 (intersection du boul. Industriel et de l'autoroute 440)

**VISITE :** Le jour de l'encan.

**CONDITIONS :** Les marchandises sont vendues telles quelles sans aucune garantie. Argent comptant ou carte Visa, Master Card, paiement direct Interac.

**RENSEIGNEMENTS :** (450) 662-5030

Jean-François Lortie, Chef de division



**Boisbriand**

### AVIS PUBLIC

**APPROBATIONS ET ENTRÉE EN VIGUEUR  
RÈGLEMENTS RV-1697 ET RV-1698**

AVIS PUBLIC est donné aux personnes intéressées que :

Lors d'une séance tenue le 1<sup>er</sup> juin 2021, le conseil municipal a adopté le règlement ci-après :

**RÈGLEMENT RV-1697 DÉCRÉTANT DES TRAVAUX DE MODIFICATION DES FEUX DE CIRCULATION À L'INTERSECTION DU BOULEVARD DE LA GRANDE-ALLÉE ET DE LA RUE ALEXANDRE-LE-GRAND PAR L'AJOUT D'UN SYSTÈME DE GESTION DYNAMIQUE ET PRÉVOYANT UN EMPRUNT À CETTE FIN**

Le règlement autorise des travaux de modification des feux de circulation à l'intersection du boulevard de la Grande-Allée et de la rue Alexandre-Le-Grand par l'ajout d'un système de gestion dynamique et un emprunt de 272 000 \$ est autorisé pour le financement du projet. Le terme total de l'emprunt et de ses refinancements est fixé à 10 ans et une taxe spéciale est imposée à l'ensemble des immeubles imposables de la municipalité pour son remboursement.

Le Règlement RV-1697 a reçu l'approbation des personnes habiles à voter lors de la tenue d'une consultation écrite à cette fin du 9 au 25 juin 2021 et l'approbation de la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation le 1<sup>er</sup> octobre 2021.

Lors d'une séance tenue le 6 juillet 2021, le conseil municipal a adopté le règlement ci-après :

**RÈGLEMENT RV-1698 ABROGEANT LE RÈGLEMENT RV-1659 PRÉVOYANT L'ACQUISITION D'UN LOGICIEL ET SON FINANCEMENT PAR EMPRUNT**

Le règlement abroge le Règlement RV-1659 prévoyant l'acquisition d'un logiciel de gestion du temps et de la paie et son financement par emprunt. L'objet du règlement n'a pas pu être réalisé, le montant d'emprunt de 110 000 \$ s'est avéré insuffisant et aucune somme n'a été utilisée à ce jour.

Le Règlement RV-1698 a reçu l'approbation des personnes habiles à voter lors de la tenue d'une consultation écrite à cette fin du 15 au 29 juillet 2021 et l'approbation de la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation le 1<sup>er</sup> octobre 2021.

### CONSULTATION ET ENTRÉE EN VIGUEUR

Toute personne intéressée peut consulter les règlements indiqués dans cet avis, au Greffe de la Ville de Boisbriand, au 940, boulevard de la Grande-Allée, bureau 120, durant les heures régulières de bureau en prenant un rendez-vous au préalable au 450-435-1954 poste 225 et sur le site Internet de la Ville au [www.boisbriand.ca](http://www.boisbriand.ca).

**PRENEZ EN OUTRE AVIS** que les règlements indiqués dans cet avis entrent en vigueur conformément à la loi.

Boisbriand, ce 6 octobre 2021.

La greffière,  
Me JOHANE DUCHARME, OMA  
2021.56

P001526-1\_01574



**Boisbriand**

### AVIS PUBLIC

**APPROBATIONS ET ENTRÉE EN VIGUEUR  
RÈGLEMENT RV-1441-084  
(secteur de la montée Sanche)**

AVIS PUBLIC est donné aux personnes intéressées que :

Le conseil municipal de la Ville de Boisbriand a adopté lors de la séance tenue le 1<sup>er</sup> juin 2021, le règlement suivant :

**RÈGLEMENT RV-1441-084 MODIFIANT LE RÈGLEMENT RV-1441 SUR LE ZONAGE PAR LA CRÉATION DE LA ZONE R-3 120 ET PAR L'ÉTABLISSEMENT DE SES DISPOSITIONS PARTICULIÈRES**

Le Règlement RV-1441-084 a pour objet de remplacer la zone commerciale de quartier C-2 120 par la zone résidentielle multifamiliale R-3 120 constituée des lots 3 005 481 et 3 005 489 du cadastre du Québec, permettant la construction d'habitations de plus de 3 logements. Le règlement établit les dispositions particulières à la nouvelle zone R-3 120.

Le projet de ce règlement a fait l'objet d'une démarche de participation publique conformément au Règlement RV-1655 sur la politique de participation publique. En conséquence, il n'a pas eu à être soumis à l'approbation des personnes habiles à voter.

**AVIS DE LA COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC ET APPROBATION DE LA MRC DE THÉRÈSE-DE-BLAINVILLE**

Les personnes habiles à voter ont été invitées par avis public à demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité du Règlement RV-1441-084 décrit dans cet avis au plan d'urbanisme au plus tard le 30 juillet 2021. Aucune demande n'a été soumise dans le délai prescrit, le règlement est réputé conforme au plan d'urbanisme à l'expiration du délai conformément à la loi.

Le Règlement RV-1441-084 a reçu l'approbation de la Municipalité régionale de comté de Thérèse-De Blainville aux fins de sa conformité aux objectifs de son schéma d'aménagement et des dispositions du document complémentaire et un certificat de conformité a été émis le 16 juin 2021.

### CONSULTATION

Toute personne intéressée peut consulter le règlement indiqué dans cet avis, au Greffe de la Ville de Boisbriand, situé au 940, boulevard de la Grande-Allée, bureau 120, durant les heures régulières de bureau et sur le site Internet de la Ville au [www.boisbriand.ca](http://www.boisbriand.ca).

**PRENEZ EN OUTRE AVIS** que le règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Boisbriand, ce 6 octobre 2021.

La greffière,  
Me JOHANE DUCHARME, OMA  
2021.55

P001525-1\_01574

# Élection 2021 Ville de Blainville

## AVIS PUBLIC RÉVISION DE LA LISTE ÉLECTORALE

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné par M<sup>e</sup> Patrick St-Amour, président d'élection, que :

- La liste électorale municipale a été déposée au bureau de la municipalité le **5 octobre 2021** et fera maintenant l'objet d'une révision.
- Pour pouvoir voter lors du scrutin du **7 novembre 2021**, une personne doit être inscrite sur la liste électorale municipale.
- Les conditions requises pour avoir le droit d'être inscrit sur la liste électorale municipale sont les suivantes :
  - Avoir **18 ans** le jour du scrutin, soit le **7 novembre 2021**;
  - Le **1<sup>er</sup> septembre 2021** :
    - avoir la citoyenneté canadienne;
    - ne pas être en curatelle;
    - ne pas avoir été déclaré coupable d'une manœuvre électorale au cours des cinq dernières années.
  - Et, le **1<sup>er</sup> septembre 2021**, remplir l'une des deux conditions suivantes :
    - être **domicilié** sur le territoire de la municipalité et, depuis au moins 6 mois, au Québec;
    - être, depuis au moins 12 mois, le **propriétaire d'un immeuble** ou l'**occupant d'un établissement d'entreprise** situé sur le territoire de la municipalité.

- La liste électorale peut être consultée et les personnes domiciliées sur le territoire de la municipalité peuvent présenter des demandes d'inscription, de radiation ou de correction devant la Commission de révision qui siègera à l'endroit, aux dates et heures suivants :

**HÔTEL DE VILLE DE BLAINVILLE, salle du conseil**  
1000, chemin du Plan-Bouchard  
Blainville (Québec) J7C 3S9

### Jours et heures :

**Le mardi 19 octobre de 9 h à 13 h**

**Le jeudi 21 octobre de 13 h à 18 h et de 19 h à 22 h**

**Le samedi 23 octobre de 9 h à 13 h et de 14 h à 18 h.**

- Les demandes d'inscriptions (*électeurs domiciliés seulement*), de correction ou de radiation doivent être présentées en personne devant la Commission de révision par l'électeur lui-même, par son conjoint, par un parent ou par une personne qui cohabite avec lui. Une demande de radiation peut exceptionnellement être présentée par toute personne inscrite dans la même section de vote que celle dont la radiation est demandée.
- Dans le cas d'une demande d'inscription concernant une personne domiciliée sur le territoire de la municipalité, la personne qui fait la demande doit indiquer l'adresse précédente du domicile de la personne dont l'inscription est demandée et doit présenter deux documents dont l'un mentionne le nom et la date de naissance et l'autre, le nom et l'adresse du domicile de la personne dont l'inscription est demandée.
- ÉLECTEURS ADMISSIBLES AU VOTE PAR CORRESPONDANCE**

Les personnes suivantes peuvent faire une demande **par écrit** d'inscription, de correction ou de radiation à la liste électorale en remplissant le formulaire prévu et en l'acheminant au bureau du président d'élection au plus tard le vendredi 22 octobre afin qu'elle soit traitée par la commission de révision :

- Personne domiciliée dans un établissement de santé admissible (centres hospitaliers, CHSLD, centres de réadaptation et résidences privées pour aînés inscrites au registre constitué en vertu de la *Loi sur les services de santé et les services sociaux*)
- Personne domiciliée dans la municipalité, mais incapable de se déplacer pour des raisons de santé ou la proche aidante ou le proche aidant domicilié à la même adresse qu'une telle personne
- Personne domiciliée dans la municipalité qui est sous le coup d'une ordonnance ou une recommandation d'isolement des autorités de santé publique en lien avec le COVID-19, car elle :
  - est de retour d'un voyage à l'étranger depuis moins de 14 jours
  - a reçu un diagnostic de COVID-19 et est toujours considérée comme porteuse de la maladie
  - présente des symptômes de COVID-19
  - a été en contact avec un cas soupçonné, probable ou confirmé de COVID-19 depuis moins de 14 jours
  - est en attente d'un résultat de test de COVID-19

Cette demande doit être accompagnée de la copie de deux documents : un qui indique le nom et la date de naissance et l'autre, le nom et l'adresse du domicile. Pour une personne domiciliée ou hébergée dans un établissement de santé admissible, ces documents peuvent être remplacés par une attestation d'un membre du personnel confirmant l'identité du demandeur et le lieu de résidence.

Pour voter par correspondance, les personnes admissibles peuvent faire une demande verbale ou écrite en communiquant avec le bureau du président d'élection au plus tard le mercredi 27 octobre 2021. Les personnes qui doivent respecter une ordonnance ou une recommandation d'isolement des autorités de santé publique, ne peuvent le faire qu'à compter du 17 octobre 2021.

- Pour toute information supplémentaire, communiquer avec le bureau du Président d'élection au 450 434-5215.

Donné à Blainville,  
ce 12 octobre 2021

**PATRICK ST-AMOUR, avocat**  
Président d'élection

P01528-1\_01573



## LE MOT DU COACH **SI BRUCE LE DIT!**

Bruce Richardson



## UN DÉBUT DE SAISON À NOTRE IMAGE!

On aurait difficilement pu demander mieux comme début de saison! Le week-end dernier, nous sommes restés invaincus grâce à des victoires contre les Huskies de Rouyn-Noranda, les Foreurs de Val-d'Or et les Voltigeurs de Drummondville. Ce qui me réjouit le plus c'est de constater que même si nous sommes en début de saison, tous les joueurs adhèrent à notre identité et ça a paru lors des cinq premiers matchs.

Notre identité est très importante. Le système est une chose, mais l'important c'est de faire tous les petits détails. Je ne m'attends pas à ce que le système soit parfait en début de saison. J'aime notre intensité, notre jeu physique, nos unités spéciales fonctionnent et tout le monde est impliqué et c'est ce que je veux. Je ne veux pas qu'on soit une équipe d'un ou deux joueurs, je veux qu'on soit une équipe de 23 joueurs.

Puis, nos vétérans font tellement du beau boulot que ça aide la chimie et la qualité de notre jeu sur la patinoire. Je leur donne beaucoup de crédits. C'est contagieux. Lorsqu'un joueur comme notre capitaine Simon Lavigne joue comme il joue depuis le début de la saison, les autres sont obligés de suivre et c'est plaisant de voir ça en tant qu'entraîneur. On montre du caractère match après match et je veux que ça fasse partie de notre culture, de notre identité. Les gars appliquent le système, ils ne trichent pas et ils ont une éthique de travail irréprochable.

C'est aussi important de souligner qu'il n'y a pas de premier, deuxième, troisième et quatrième trio. Il y a une équipe, tout simplement. On a de la profondeur et on le dit depuis le début du camp d'entraînement; l'un de nos plus grands atouts est notre profondeur. Un soir c'est un trio qui produit, le lendemain c'en est un autre, le travail est réparti et c'est ce qui fait de nous une bonne équipe.

Je dois aussi avouer que la victoire en prolongation, vendredi, contre Val-d'Or, avait un cachet particulier. D'autant plus que c'était le premier match où nous n'avions pas de limite de spectateurs imposée. Lorsque Simon Pinard a marqué le but gagnant, j'étais comme un enfant dans un magasin de jouets. On a tellement un beau produit ici à Blainville-Boisbriand, avec des jeunes qui jouent pour la passion du hockey, ils se donnent corps et âme pour leur équipe et de voir que les gens viennent nous appuyer, ça me rend heureux pour les joueurs. Pour l'avoir vécu, lorsque tu as entre 16 et 20 ans et qu'il y a plus de 2000 personnes qui viennent te voir jouer, c'est impressionnant. Le bruit, les applaudissements, la sirène, l'énergie, c'était incroyable. Ça fait du bien.

La saison est encore jeune, mais j'aime ce que je vois et le meilleur est encore à venir!

## AVIS PUBLIC

Centre de services scolaire des Mille-Îles

### AUDIENCE PUBLIQUE

Le Centre de services scolaire des Mille-Îles (CSSMI) informe la population qu'une audience publique se tiendra le mardi 2 novembre 2021 spécifiquement sur le **projet du Cadre d'organisation scolaire 2022-2025** soumis à la consultation. En raison du contexte pandémique, l'événement se tiendra par voie de visioconférence TEAMS.

**Date** : le mardi 2 novembre 2021, à 19 h

**Inscription** : Les intervenants qui désirent s'exprimer doivent :

- s'inscrire par courriel à [audience publique@cssmi.qc.ca](mailto:audience publique@cssmi.qc.ca) ou par téléphone au 450 974-7000, poste 2112, en identifiant l'enjeu du Cadre d'organisation scolaire 2022-2025 pour lequel ils souhaitent émettre un avis;
- et déposer un avis écrit.

Le tout, **au plus tard le mercredi 27 octobre 2021, à midi.**

Les modalités quant au déroulement de cette audience seront communiquées aux personnes qui seront inscrites.

Pour dépôt de l'avis écrit :

- par courriel à : [audience publique@cssmi.qc.ca](mailto:audience publique@cssmi.qc.ca)
- ou par courrier à : Audience publique CSSMI  
Service du secrétariat général et des communications  
430, boulevard Arthur-Sauvé, 5<sup>e</sup> étage  
Saint-Eustache (Québec) J7R 6V6

Donné à Saint-Eustache, ce 7<sup>e</sup> jour du mois d'octobre 2021.

La secrétaire générale par intérim,

Anik Gagnon

[www.cssmi.qc.ca](http://www.cssmi.qc.ca)

Québec

P001554-1\_05969



SAINTE-THÉRÈSE

Ville d'arts, de culture et de savoir

ENCAN PUBLIC

Biens divers et véhicules - samedi 23 octobre 2021

Je donne avis aux intéressés que la Ville de Sainte-Thérèse procédera à un encan public pour faire vendre divers effets non réclamés et/ou sous sa garde, le tout conformément aux dispositions des articles 28 et 461 de la Loi sur les cités et villes.

Date : Samedi le 23 octobre 2021, à 9 h

- **Passeport vaccinal exigé pour accéder sur les lieux de la vente**
- **Port du masque exigé en tout temps sur les lieux de la vente**

VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE LE PRÉSENT AVIS MODIFIE CELUI PUBLIÉ DANS L'ÉDITION DU 6 OCTOBRE 2021 DANS LE JOURNAL NORD INFO, EN PAGE 41, PAR L'AJOUT DES OBJETS DIVERS SUIVANTS

- Site : Ateliers municipaux, 105, rue Blanchard, Sainte-Thérèse
- 105, rue Blanchard, Sainte-Thérèse
- Inspection des biens : 8 h 30 à 9 h
- Début de la vente à l'encan : 9 h

<p><b>Équipements et pièces de rechange</b> <b>Téléavertisseur Motorola (IV, V et VI)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Centaines de pièces de rechange</li> <li>- Boîtiers de remplacement</li> <li>- Attaches-ceinture de remplacement</li> <li>- Boutons de contrôle de remplacement</li> <li>20 x Téléavertisseurs fonctionnel mais à vérifier</li> </ul> <p><b>Téléavertisseurs vocaux UHF - Motorola Minitor VI (403-430Mhz)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>20 x Téléavertisseurs</li> <li>28 x Chargeurs</li> <li>26 x Prises mural pour chargeur</li> <li>30 x Batteries Li-Ion</li> </ul> <p><b>Téléavertisseurs vocaux UHF - Motorola Minitor V (403-430Mhz)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>22 x Téléavertisseurs V Uhf (403-430 Mhz)</li> <li>32 x Chargeurs</li> <li>21 x Prises mural pour chargeur</li> <li>40 x Batteries Ni-Cd / NiMh</li> </ul> <p><b>Téléavertisseurs vocaux UHF - Motorola Minitor IV (403-430Mhz)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>4 x Téléavertisseurs IV Uhf (403-430 Mhz)</li> <li>17 x Chargeurs</li> <li>19 x Prises mural pour chargeur</li> <li>32 x Batteries Ni-Cd / NiMh</li> </ul>	<p><b>Ensemble de programmation pour téléavertisseur vocaux Motorola PIB</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 x Câble DB-25 à DB-9</li> <li>1 x Câble d'interface RJ-11</li> <li>1 x Câble micro-USB</li> <li>1 x Interface de programmation (PIB)</li> <li>1 x Socle de programmation Motorola Minitor IV</li> <li>1 x Socle de programmation Motorola Minitor V</li> <li>1 x Socle de programmation Motorola Minitor VI</li> <li>1 x Guide de programmation</li> <li>1 x Analyseur de batterie CADEX C7400 (modèle : C7400-C)</li> <li>1 x Cartable avec guide et manuel</li> <li>2 x Câble d'interface informatique</li> <li>1 x CD-Rom avec logiciel Cadex</li> <li>4 x Adaptateur Motorola HT1000 (modèle : 07-110-2403)</li> <li>2 x Adaptateur Motorola HT series (modèle : 07-110-6340)</li> <li>2 x Adaptateur Vertex VX-350 series (modèle : 07-110-2403)</li> <li>1 x Adaptateur Bullard T3 camera (modèle : 07-111-1320)</li> <li>1 x Adaptateur universel Cadex Flexarm (modèle : 07-110-0180)</li> </ul> <p><b>Fils et chargeurs en vrac - Motorola</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dizaines de fils de charge ou transformateur Motorola 120V</li> <li>- Dizaines de fils de charge ou transformateur Motorola 12V</li> <li>- Pièces pour chargeur</li> </ul>	<p><b>Banc d'essai pour APRIA – Biosystems PosiChek3</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Banc d'essai Biosystems PosiChek3</li> <li>- Tête de calibration</li> <li>- Tuyaux pour calibration haute pression 4500psi</li> <li>- Tuyaux pour calibration basse pression 2216psi</li> <li>- Fils de communication DB-25</li> <li>- Microphone</li> <li>- Logiciel PosiChek Windows-32 bit</li> <li>- CD de formation</li> <li>- Manuel d'utilisation et guide de référence</li> <li>- Guide de résolution de problème</li> </ul> <p><b>Meuble de type «Pigeonnier»</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Meuble en mélamine grise avec 51 compartiments de type pigeonnier</li> <li>Porte en «lexan» transparent</li> </ul> <p><b>Piano droit 63"</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Marque et modèle inconnu</li> <li>Bon pour les pièces</li> </ul> <p><b>Piano droit 61"</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Marque et modèle inconnu</li> <li>Bon pour les pièces</li> </ul> <p><b>Piano droit 64"</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Marque et modèle inconnu</li> <li>Bon pour les pièces</li> </ul>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### CONDITIONS

1. Les biens sont vendus tels quels, sans garantie aucune.
2. L'acheteur devra acquitter immédiatement, en argent comptant ou par chèque certifié au nom de la Ville de Sainte-Thérèse, le montant de son achat à l'encan ou son représentant.
3. Les adjudicataires des biens divers prennent possession immédiatement de leur achat.
4. Toute dérogation à une de ces conditions pourra annuler la vente.
5. La taxe fédérale sur les produits et services ainsi que la taxe de vente du Québec s'appliqueront en sus du montant des enchères.

Les effets non vendus pourront être détruits sans autre avis de la part de la Ville de Sainte-Thérèse.

Les effets non vendus pourront être détruits sans autre avis de la part de la Ville de Sainte-Thérèse.

**La liste des biens affichés au présent avis public n'est dévoilée qu'à titre indicatif et comporte des inscriptions et des regroupements qui peuvent varier le matin de la vente.**

DONNÉ À SAINT-THÉRÈSE,  
ce 13 octobre 2021

Avis numéro: 2021-29-1

Sylvie Trahan, avocate  
Greffière du conseil municipal

P001595-1\_01577

## AVIS PUBLIC



AVIS PUBLIC DE LA RÉVISION DE LA LISTE  
ÉLECTORALE MUNICIPALE

Scrutin du 7 novembre 2021

Avis public est donné que :

1. La liste électorale municipale a été déposée au Bureau d'élection de la Ville de Boisbriand le 6 octobre 2021. Elle fera maintenant l'objet d'une révision.
2. Pour voter, vous devez être inscrit sur la liste électorale. Les conditions requises pour être électeur et avoir le droit d'être inscrit sur la liste électorale municipale sont les suivantes :

1° toute personne qui est majeure le jour du scrutin et, le 1<sup>er</sup> septembre 2021 :

- a) est de citoyenneté canadienne;
- b) n'est pas en curatelle;
- c) n'est pas déclarée coupable d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse au cours des cinq dernières années;

2° et remplit l'une des conditions suivantes le 1<sup>er</sup> septembre 2021 :

- a) est domiciliée sur le territoire de la municipalité et, depuis au moins 6 mois, au Québec;
- b) est depuis au moins 12 mois, soit :

-- **propriétaire unique d'un immeuble** sur le territoire de la municipalité, à la condition de ne pas être domiciliée sur le territoire de la municipalité et d'avoir transmis à la municipalité une demande d'inscription sur la liste électorale;

-- **occupante unique d'un établissement d'entreprise** sur le territoire de la municipalité, à la condition de ne pas être propriétaire d'un immeuble ailleurs sur le territoire de la municipalité, de ne pas être domiciliée sur le territoire de la municipalité et d'avoir transmis à la municipalité une demande d'inscription sur la liste électorale;

*Note : Le propriétaire unique de plusieurs immeubles ou l'occupant unique de plusieurs établissements d'entreprise doit s'inscrire à l'adresse de l'immeuble ou de l'établissement d'entreprise ayant la plus grande valeur foncière ou locative.*

-- **copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupante d'un établissement d'entreprise** sur le territoire de la municipalité, à la condition d'avoir été désignées au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants qui sont électeurs de la municipalité le 1<sup>er</sup> septembre 2021.

Ne peut être désigné le copropriétaire qui a déjà le droit d'être inscrit sur la liste électorale à titre de personne domiciliée, de propriétaire d'un immeuble ou d'occupant d'un établissement d'entreprise. Ne peut être désigné le cooccupant qui a déjà le droit d'être inscrit sur la liste électorale à titre de personne domiciliée, de propriétaire d'un immeuble, d'occupant d'un établissement d'entreprise ou de copropriétaire indivis d'un immeuble.

3. La liste électorale peut être consultée et les demandes d'inscription (électeurs domiciliés uniquement), de radiation ou de correction doivent être présentées à la Commission de révision à l'endroit suivant :

**Maison du citoyen**  
955, boulevard de la Grande-Allée  
Boisbriand (Québec) J7G 1W6

#### Jours pour présenter des demandes à la Commission de révision :

- |                     |                     |                     |                     |
|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| ➤ <b>19 octobre</b> | • 19 h 00 à 22 h 00 | ➤ <b>23 octobre</b> | • 14 h 30 à 17 h 30 |
| ➤ <b>20 octobre</b> | • 14 h 30 à 17 h 30 | ➤ <b>26 octobre</b> | • 10 h 00 à 13 h 00 |
| ➤ <b>22 octobre</b> | • 10 h 00 à 13 h 00 |                     |                     |

4. Dans le cas d'une demande d'inscription concernant une personne domiciliée sur le territoire de la municipalité, le demandeur doit indiquer l'adresse précédente du domicile de la personne dont l'inscription est demandée et doit présenter deux documents dont l'un mentionne le nom et la date de naissance et l'autre, le nom et l'adresse du domicile de la personne dont l'inscription est demandée.

5. Une demande d'inscription, de correction ou de radiation de la liste électorale peut être transmise par écrit à la présidente d'élection si vous êtes domicilié(e) dans la municipalité et dans l'une des situations suivantes :

1° vous êtes domicilié(e) ou hébergé(e) dans un établissement de santé admissible;

2° vous êtes incapable de vous déplacer pour des raisons de santé ou vous êtes un(e) proche aidant(e) domicilié(e) à la même adresse qu'une telle personne;

3° vous devez respecter une ordonnance ou une recommandation d'isolement des autorités de santé publique, car vous :

- a) êtes de retour d'un voyage à l'étranger depuis moins de 14 jours;
- b) avez reçu un diagnostic de COVID-19 et êtes toujours considéré(e) comme porteur(-teuse) de la maladie;
- c) présentez des symptômes de COVID-19;
- d) avez été en contact avec un cas soupçonné, probable ou confirmé de COVID-19 depuis moins de 14 jours;
- e) êtes en attente d'un résultat au test de COVID-19.

Cette demande doit être accompagnée de la copie de deux documents : un qui indique votre nom et votre date de naissance et l'autre, votre nom et l'adresse de votre domicile. Si vous êtes domicilié(e) ou hébergé(e) dans un établissement de santé admissible, ces documents peuvent être remplacés par une attestation d'un membre du personnel confirmant votre identité et votre lieu de résidence.

Vous pouvez communiquer avec la présidente d'élection pour obtenir les formulaires nécessaires. Elle devra ensuite les avoir reçus au plus tard le vendredi 5 novembre 2021 à 16 h 30.

6. Si vous êtes dans l'une des situations décrites plus haut, et que vous êtes inscrite ou inscrit à la liste électorale, vous pourrez également voter par correspondance. Pour ce faire, vous devez faire une demande verbale ou écrite en communiquant avec la présidente d'élection au plus tard le mercredi 27 octobre 2021.

7. Si vous demandez de voter par correspondance car vous devez respecter une ordonnance ou une recommandation d'isolement des autorités de santé publique, votre demande ne peut être faite qu'à compter du 17 octobre 2021 et sera valide uniquement pour le scrutin en cours. Si vous êtes dans une autre des situations présentées ci-haut, votre demande sera valide pour le scrutin en cours et pour les recommencements qui pourraient en découler.

Donné à Boisbriand, ce 8 octobre 2021

La présidente d'élection,

Me JOHANE DUCHARME, OMA

P001544-1\_01574

**COVID-19 : LE PORT DU COUVRE-VISAGE EST OBLIGATOIRE SUR LES LIEUX DE LA VOTATION**

**AVIS PUBLIC** est par les présentes donné aux électeurs de la Ville de Sainte-Thérèse qu'un scrutin est nécessaire pour les postes de l'élection en cours ci-après décrits dans cette municipalité et qu'en conséquence un scrutin sera ouvert pour ces derniers.

Que les personnes mises en candidatures à cette élection aux postes ci-après mentionnés sont :

**Veillez noter que l'ordre des candidats par poste est déterminé par la Loi et DOIT être selon l'ordre alphabétique des noms de famille**

**AU POSTE DE MAIRE**

Christian Charron	2, rue Émilien-Frenette Sainte-Thérèse J7E 5K6	Parti citoyen
Sylvie Surprenant	968, rue Théorêt Sainte-Thérèse J7E 5G1	Parti Municipal Énergie avec Sylvie Surprenant

**AUX POSTES DE CONSEILLERS  
District 1 De Sève**

Sylvain Bélanger	155, rue Blainville est Sainte-Thérèse J7E 1M6	Parti citoyen
Barbara Morin	779, rue De Sève Sainte-Thérèse J7E 2M4	Parti Municipal Énergie avec Sylvie Surprenant

**District 2 Verschelden**

Stéphane Hubert	648, rue Verschelden Sainte-Thérèse J7E 2K9	Parti Municipal Énergie avec Sylvie Surprenant
Mylène Morissette	86, rue Saint-Jean Sainte-Thérèse J7E 3N4	Parti citoyen

**District 3 Morris**

Régine Apollon	786, rue Toupin Sainte-Thérèse J7E 4H3	Parti Municipal Énergie avec Sylvie Surprenant
Jacynthe Prince	9 A, rue Saint-Louis Sainte-Thérèse J7E 3G4	Parti citoyen

**District 4 Chapleau**

Héloïse Bélanger	72, rue Lecompte Sainte-Thérèse J7E 3s6	Parti citoyen
Chantal Boisvert	64, rue Lecompte Sainte-Thérèse J7E 3S6	Parti Municipal Énergie avec Sylvie Surprenant

**District 5 Lonergan**

François Lalonde	13, rue Jasmin Sainte-Thérèse J7E 3T2	Parti citoyen
Luc Vézina	8, rue Béliste Sainte-Thérèse J7E 3P6	Parti Municipal Énergie avec Sylvie Surprenant

**District 6 Ducharme**

Mario Céré	41, rue Gauthier Sainte-Thérèse J7E 2Z7	Parti Municipal Énergie avec Sylvie Surprenant
Michel Milette	7, rue de Manteht Sainte-Thérèse J7E 1T2	Parti citoyen

**District 7 Blanchard**

Robert Bordeleau	116, rue Leduc Sainte-Thérèse J7E 2W4	Parti citoyen
Armando Melo	97, rue Régimbald Sainte-Thérèse J7E 4S5	Parti Municipal Énergie avec Sylvie Surprenant

**District 8 Marie-Thérèse**

Johane Michaud	914, rue Louis-Marion Sainte-Thérèse J7E 4Z7	Parti Municipal Énergie avec Sylvie Surprenant
Vincent St-Louis	135, rue des Amandiers Sainte-Thérèse J7E 5N4	Parti citoyen

**30 et 31 octobre 2021**

Les **BUREAUX DE VOTE PAR ANTICIPATION** seront ouverts les **30 et 31 octobre 2021**, de 9h30 à 20h aux endroits suivants (**vous devez vous référer à votre carte de rappel qui vous indique le lieu précis qui vous est assigné pour aller voter**):

- École Terre-Soleil (districts De Sève et Verschelden)  
800, rue De Sève, Sainte-Thérèse
- Centre culturel et communautaire Thérèse de Blainville (districts Morris, Chapleau, Lonergan et Ducharme)  
120, boul. du Séminaire, Sainte-Thérèse
- Polyvalente Ste-Thérèse (districts Blanchard et Marie-Thérèse)  
401, boulevard du Domaine, Sainte-Thérèse

**7 novembre 2021**

Les **BUREAUX DE VOTE LE JOUR DU SCRUTIN** seront ouverts le **7 novembre 2021** de 9h30 à 20h aux endroits suivants (**vous devez vous référer à votre carte de rappel qui vous indique le lieu précis qui vous est assigné pour aller voter**):

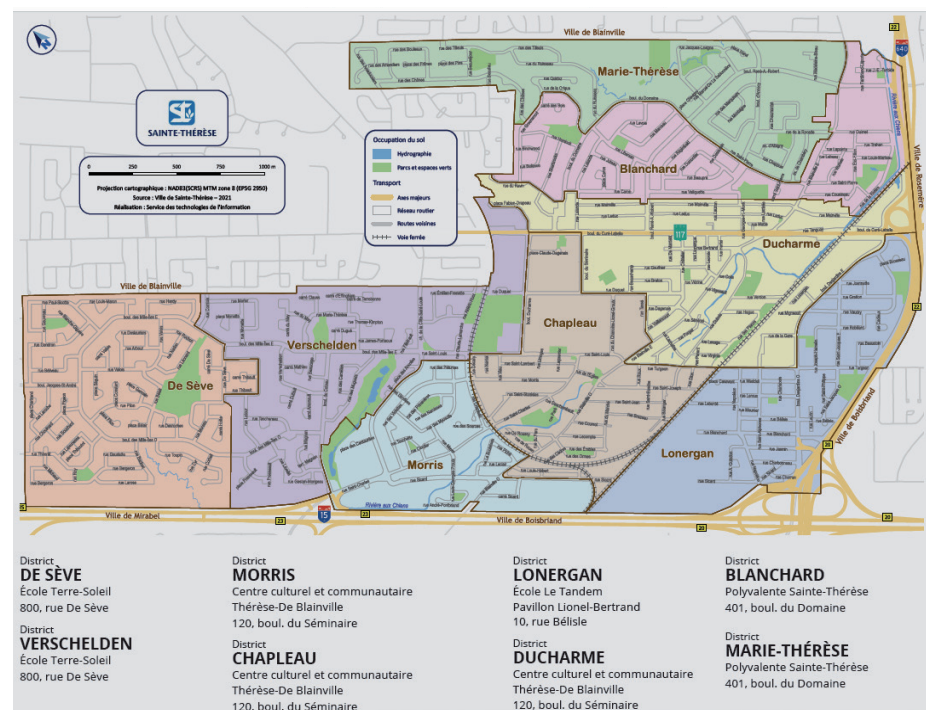
District De Sève et District Verschelden	École Terre-Soleil 800, rue De Sève, Sainte-Thérèse
District Morris (*) District Chapleau (*) District Ducharme (*)	Centre culturel et communautaire Thérèse de Blainville 120, boul. du Séminaire, Sainte-Thérèse
District Lonergan	École Le Tandem / Pavillon Lionel-Bertrand 10, rue Béliste, Sainte-Thérèse
District Blanchard District Marie-Thérèse	Polyvalente Ste-Thérèse 401, boulevard du Domaine, Sainte-Thérèse

(\*) Trois sites de votation supplémentaires, seront implantés aux endroits ci-après. Seuls les électrices et électeurs résidents de chacun de ces sites peuvent y voter sur place :

- Jardins des Sources (District Morris)  
300, ch. de la Côte-Saint-Louis  
Sainte-Thérèse
- Résidences du Marché (District Chapleau)  
25, rue du Marché  
Sainte-Thérèse
- Le 15 Lesage (District Ducharme)  
15, rue Lesage  
Sainte-Thérèse

<https://www.sainte-therese.ca/ville-sainte-therese/cartes/districts-electoraux.html>

**LIEUX DE VOTATION LE 7 NOVEMBRE PAR DISTRICTS ÉLECTORAUX**



### Mesures exceptionnelles liées à la situation sanitaire (vote par correspondance – COVID-19)

1. Vous pourrez voter par correspondance si vous êtes dans l'une des situations suivantes :
- Vous êtes domicilié(e) dans un centre hospitalier, un CHSLD, un centre de réadaptation ou une résidence privée pour aînés inscrite au registre constitué en vertu de la *Loi sur les services de santé et les services sociaux* (chapitre S-4.2) ou dans un centre hospitalier ou un centre d'accueil au sens de la *Loi sur les services de santé et les services sociaux pour les autochtones cris* (chapitre S-5);
  - Vous êtes domicilié(e) dans la municipalité, mais incapable de vous déplacer pour des raisons de santé ou vous êtes une proche aidante ou un proche aidant domicilié à la même adresse qu'une telle personne;
  - Vous aurez 70 ans ou plus le jour du scrutin;
  - Entre le dimanche 17 octobre 2021 et le mercredi 27 octobre 2021, vous devez respecter une ordonnance ou une recommandation d'isolement des autorités de santé publique, car vous :
    - o êtes de retour d'un voyage à l'étranger depuis moins de 14 jours;
    - o avez reçu un diagnostic de COVID-19 et êtes toujours considéré(e) comme porteur(-euse) de la maladie;
    - o présentez des symptômes de COVID-19;
    - o avez été en contact avec un cas soupçonné, probable ou confirmé de COVID-19 depuis moins de 14 jours;
    - o êtes en attente d'un résultat de test de COVID-19.

Pour voter par correspondance, vous devez faire une demande verbale ou écrite en communiquant avec la présidente d'élection au plus tard le mercredi 27 octobre 2021.

Les bulletins de vote par correspondance seront expédiés à partir du 12 octobre 2021.

Si vous êtes inscrit(e) au vote par correspondance et que vous n'avez pas reçu vos bulletins de vote quelques jours après leur envoi, vous pourrez communiquer avec la présidente d'élection pour en recevoir de nouveaux.

Les bulletins de vote devront être reçus au bureau de la présidente d'élection au plus tard le vendredi 5 novembre 2021 à 16h30.

Si vous demandez de voter par correspondance car vous devez respecter une ordonnance ou une recommandation d'isolement des autorités de santé publique, votre demande sera valide uniquement pour le scrutin en cours. Si vous êtes dans une autre des situations présentées ci-haut, votre demande sera valide pour le scrutin en cours et pour les recommencements qui pourraient en découler.

#### L'IDENTIFICATION PRÉALABLE

L'électeur doit présenter une carte d'identité au scrutateur avant d'être autorisé à recevoir ses bulletins de vote. L'électeur doit établir son identité en présentant sa carte d'assurance-maladie délivrée par la Régie de l'assurance-maladie du Québec, son permis de conduire ou son permis probatoire délivrés sur support plastique par la Société de l'assurance automobile du Québec, son passeport canadien, son certificat de statut d'indien ou sa carte d'identité des Forces canadiennes.

L'électeur qui n'a pu établir son identité conformément au paragraphe précédent sera dirigé vers la table de vérification de l'identité des électeurs pour soumettre son cas aux membres de celle-ci.

#### L'ANNONCE DES RÉSULTATS

L'annonce des résultats du dépouillement des votes se tiendra au Salon d'Annecy, situé au 3<sup>ème</sup> étage de l'hôtel de ville, 6, rue de l'Église, le 7 novembre 2021 à compter de 20h ou aussitôt qu'ils seront connus et le recensement des votes se tiendra à l'hôtel de ville à compter de 21h.

Donné à Sainte-Thérèse ce 13 octobre 2021

Avis numéro E-2021-4

Sylvie Trahan, avocate OMA  
Présidente d'élection

P001573-1\_01577

## AGENDA D'ICI

### LES JOYEUX AÎNÉS THÉRÉSIENS (FADOQ)

Il ne reste que quelques places pour les deux sorties du mois d'octobre: Jukebox au Château Frontenac, à Québec, le dimanche 17 octobre et Une nuit sous les ponts de Paris le samedi 30 octobre au Théâtre St-Denis, à Montréal. Réservez votre place pour ces spectacles pour vous assurer d'y participer. Renseignements : Nicole Duclos au 450 437-0232 ou [<http://fadoqsth.com/voyage.html>].

### GRAND BAZAR DE LIVRES - ÉGLISE SAINTE-THÉRÈSE-D'AVILA

Un grand bazar de livres pour la conservation du patrimoine religieux aura lieu les 23 et 24 octobre, de 9h à 16h, à la salle paroissiale de l'église Sainte-Thérèse-d'Avila. Renseignements : Renée au 450 435-9515 ou Yves au 450 435-9160.

### CERCLE DE FERMÈRES SAINTE- THÉRÈSE

Nous désirons informer toutes nos membres de l'année 2021-2022 qu'une assemblée générale annuelle aura lieu le lundi 25 octobre, à 19h, suivie d'une réunion régulière à la Maison du Citoyen, 37, rue Turgeon, à Sainte-Thérèse. La capacité de la salle est de 60 personnes et le passeport vaccinal sera requis. Vous devez vous inscrire par courriel: [pres.fed16.ste-therese@cfq.qc.ca](mailto:pres.fed16.ste-therese@cfq.qc.ca) ou au 450 965-1694.

### MINOUS PARMi NOUS

L'organisme MINOUS PARMi NOUS recherche un local, cabanon ou garage pour la convalescence des chats ayant subi une intervention chirurgicale (stérilisation) et pour les chats en attente d'être adoptés. La pièce doit être chauffée et

posséder idéalement un lavabo. L'hiver est à nos portes, aidez-nous à faire une différence dans la vie des minous qui sont parmi nous. Renseignements : 450 434-1440 poste 2657 ou [minousparminous@gmail.com](mailto:minousparminous@gmail.com).

### CISMUF

Le Centre interdisciplinaire de soins pour les métiers d'urgence offre des services en santé psychologique et physique aux intervenants des métiers d'urgence (pompiers, policiers, paramédics, répartiteurs 911, agents correctionnels, militaires, etc.), aux employés civils, aux retraités ainsi qu'à leurs familles. Pour la saison autonome 2021, plusieurs ateliers et activités sont offerts: Atelier Détente, groupes d'entraide (Rive-Nord, Rive-Sud, en virtuel), groupes d'activation physique. Un programme de bénévolat est aussi mis sur pied. Renseignements : [[www.cismuf.ca](http://www.cismuf.ca)] ou [[www.facebook.com/CISMUF](http://www.facebook.com/CISMUF)].

### ATELIERS INFORMATIQUES - LES JOYEUX AÎNÉS THÉRÉSIENS (FADOQ)

Nouveau : des ateliers informatiques en présentiel sont disponibles. Facebook & Messenger les 21-28 octobre et 4 novembre. Je découvre l'ordinateur les 8-15-22-29 novembre et 6-13 décembre. Tablettes et téléphones Apple les 15-19-26 octobre et 5-12-19 novembre. Tablettes et téléphones Android les 11-18-25 novembre et 2-19-16 décembre. Vous pouvez obtenir plus d'information ou vous inscrire en téléphonant au 1-877-429-5858, poste 459 ou en ligne à [[www.fadoqsth.com/ateliers.html](http://www.fadoqsth.com/ateliers.html)]. Veuillez laisser vos coordonnées et un bref message puis un formateur communiquera avec vous.

## Avis aux commerçants!

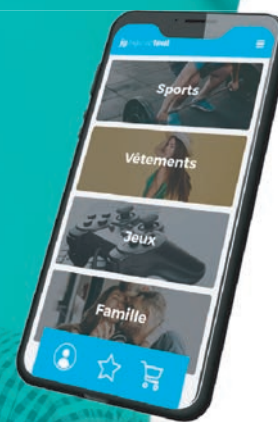
# jytrouve tout

## La nouvelle référence pour l'achat local en ligne

Vous êtes commerçants et vous aimeriez faire de la vente en ligne et vous ne savez pas par où commencer?

Nous avons la solution pour vous. Contactez-nous!

Clémence Leblanc, conseillère 450 435-6537, poste 329



NORDINFO.COM



[jytrouvetout.ca](http://jytrouvetout.ca)

880492\_69996\_2

# LES PETITES ANNONCES



## 08 TERRES RECHERCHÉES

RECHERCHE MAISONS, TERRES, TERRAINS: Marché Montréal. François Ducharme, courtier Via Capitale, 450-898-1679.

## 21 LOGEMENTS À LOUER

BOISBRIAND, GRANDE-ALLÉE: grand 2.1/2, frais peinturé, meublé, chauffé, éclairé. Stationnement. Près services/ autoroute 13/15/640. NON FUMEUR. Libre. 514-924-4504.

## 24 LOGEMENTS / MAISONS DEMANDÉS(ES)

HOMME SEUL: recherche logis 2.1/2, 3/1.2 meublé, tout inclus. Région Basses-Laurentides. 450-971-5023.

## 26 CHAMBRES À LOUER

BLAINVILLE: Dans maison. Près services. Câble/TV, internet. Stationnement. RÉFÉRENCES. 135\$/sem.. 514-235-6004.

STE-THÉRÈSE: meublée. Wi-Fi/TV. Libre, 475\$. Stationnement. Près services. NON FUMEUR. RPA. 450-979-0818.

ST-JANVIER, 17641 ST-LUC: chambre meublée. Repas inclus. Libre immédiate-ment. 450-435-6529.

## 21 LOGEMENTS À LOUER

## 27 RÉSIDENCES PERSONNES ÂGÉES

STE-THÉRÈSE: RÉSIDENCE pour personnes âgées autonomes/ semi-autonomes. Tous les services inclus. À 5min. clinique médicale. Chambre disponibles. Infirmier sur appel. 514-889-8167, 514-594-9670.

## 42. LOCAUX À LOUER / À VENDRE

ESPACE DE 1440p.c.: pour commerce ou bureau à louer dans le VIEUX ST-EUSTACHE, au 31, rue St-Eustache, LA BELLE RUE. Situé au rez-de-chaussée avec belle visibilité. Petite terrasse incluse. Deux toilettes déjà aménagées. Possibilité de faire vos propres divisions et aménagement. Voisin d'un bureau d'architectes et de Ladouceur du Terroir, un café-épicerie qui offre des repas pour emporter et des produits locaux. Libre dès maintenant. Contact: 514-235-5811.

SUR CHEMIN OKA (coin de rue), ST-JOSEPH-DU-LAC: 3000pi.ca. Bel emplacement. Grand stationnement. 2950\$/mois. Serge, 514-247-1483.

## 43 ENTREPÔTS / ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE EXTÉRIEUR: roulotte, bateau, remorque, auto, etc. Cour asphaltée, clôturée(barrée). 514-771-1389, 514-773-1111.

MINI-ENTREPÔTS: chauffés, 7X12, 10X15, 10X20, rez-de-chaussée. Boul. René-A.Robert, Location d'Outils Ste-Thérèse 450-435-6711.

## 21 LOGEMENTS À LOUER

## 45 SALLES À LOUER

SALLE COMMUNAUTAIRE située à Ste-Marthe-sur-le-Lac: capacité 50 personnes. Cuisine disponible, très propre. AIR CLIMATISÉ. Location pour quelques heures, la journée ou la soirée. Pour plus d'informations, 450-974-7089.

## 59 RECYCLAGE/ FERRAILLE

514-578-7181. ACHETONS VOITURES POUR FERRAILLE: payons meilleur prix. Remorquage gratuit.

514-668-7594. ACHETONS VEHICULES pour la route ou ferraille. Payons 300\$ à 10,000\$.

## 61 MEUBLES À VENDRE

BASE DE LIT RÉGLABLE ÉLECTRIQUE QUEEN (grand lit). Modèle "Reverie Milo". Moins d'un an d'utilisation, comme neuf. Ramassage à St-Eustache, condo 2e étage. 750\$. 514-947-0514.

## 66 DIVERS À VENDRE

CABANONS: 10X12/4300\$, 10X16/5175\$, 12X16/5950\$, 15X20/8800\$, 15X30/11250\$, 20X30/18000\$. Autres modèles et grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites. 450-632-0007. R B Q : 8 2 1 3 - 9 3 3 8 - 0 4 .

## 69 BOIS DE FOYER À VENDRE

BOIS DE CHAUFFAGE: pommier, 95\$ la boîte/ 1 corde). Pas livré. 514-592-9181.

## 101 OFFRES D'EMPLOI

DÉNEIGEMENT BEL-VUE Recherche CHAUFFEURS Avec expérience Pour déneigement Aussi PELLETEURS à la main Secteur Ste-Thérèse 514-236-9009.

AIDE CUISINIÈRE (cuisinier): avec expérience. Temps plein, 5h30 à 13h30. Lundi au vendredi. Cafétéria, compagnie à Blainville. Nathalie, 514-712-1539

CHERCHE COIFFEUSE ET ASSISTANTE COIFFEUSE: Salon de coiffure chez Sonia, Ste-Adèle. Vient rejoindre petite équipe dynamique et familiale. 450-229-7007 ou sonialecompte@hotmail.com

## 101 OFFRES D'EMPLOI

CHERCHE FEMME dynamique, organisée: Pour s'occuper d'une jeune femme handicapée à domicile. Fin semaine/ soir. Expérience non requise. 450-434-3728.

CHERCHONS PERSONNEL: Pour travail dans différents marchés d'alimentation. Rive-Nord et grande région de Montréal. Pour exécution de planogrammes et placer marchandise. Posséder un véhicule. Lundi au jeudi, 6h-14h, entre 25-35h/sem. Début immédiat. 450-435-9917.

COMMIS AUX INVENTAIRES Temps partiel 16.15\$/hre Allocation pour véhicule 0.42\$/km Étudiant(e)s, retraité(e)s ou parfait pour un revenu supplémentaire. Envoyez votre C.V. à pmorin@invlapare.com

ENTREPRISE SANS BUT LUCRATIF RECHERCHE PLUSIEURS PRÉPOSÉ(S): en entretien ménage à domicile. Avec ou sans voiture. Temps plein/partiel, de jour, la semaine. 19.62\$/hre, incluant prime temporaire de 1.60\$/h et remboursement des frais de déplacement. Conciliation travail/ vie personnelle. Bienvenue semi-retraité(e)s. Régions MRC Thérèse-de-Blainville et Deux-Montagnes. 450-979-2372, ext.230. info@acsbl.org

MÉCANICIEN, APPRENTI-MÉCANICIEN ET HOMME DE SERVICE: Garage à ST-ADÈLE. Salaire compétitif. Vous voulez travailler dans la belle région des Laurentides? Contactez Stéphane, 450-229-4600. Courriel: spotvinmecanique@cgocable.ca

RECHERCHE MENUISIER D'EXPÉRIENCE: dans la rénovation résidentielle. Bienvenue au travailleur autonome. Veuillez envoyer votre CV à jeanfrancois3@hotmail.com

ROSEMÈRE, LAVAL, HOMME DE SERVICE DEMANDÉ: avec expérience en pose de pneus et mécanique. MÉCANICIEN(NE): avec expérience en mécanique générale. Permis conduire obligatoire. Temps plein, jour, soir ou week-end. SALAIRE COMPÉTITIF. CV par fax, 450-433-2688, OU courriel: pneugroupnik@bellnet.ca

# AVIS À NOS ANNONCEURS

L'article 242 de la Loi sur la protection du consommateur stipule que: «AUCUN COMMERÇANT NE PEUT, DANS UN MESSAGE PUBLICITAIRE, OMETTRE SON IDENTITÉ ET SA QUALITÉ DE COMMERÇANT.» Nos annonceurs se doivent de publier leurs annonces en conformité avec cette loi. Veuillez noter que la responsabilité des journaux L'ÉVEIL et NORD INFO se limite à une insertion d'une annonce erronée. Nous vous demandons de bien vérifier votre annonce dès la première parution.

## PETITES ANNONCES

450 **974-2244**

## POUR AFFICHER UNE OFFRE D'EMPLOI

450 **472-3440**

POSTE 335

Par Internet à [petitesannonces@groupejcl.ca](mailto:petitesannonces@groupejcl.ca)

## Déneigement F. Bigras inc.

recherche candidats avec expérience

## OPÉRATEURS(TRICES)

de tracteur souffleuse et de loader/gratte pour déneigement résidentiel et commercial

Contactez Fernand ou Sylvain

**450 430-1789**

## Autobus R.M. Inc.

C'est voyager en toute sécurité...

## CHERCHE CHAUFFEURS D'AUTOBUS SCOLAIRE

ET NOUS OFFRONS LA FORMATION CLASSE 2

TEMPS PLEIN ET/OU PARTIEL

CIRCUIT SCOLAIRE OU

VOYAGE NOLISÉ

EXIGENCE: PERMIS DE CONDUIRE CLASSE 2

**450 433-2666**

## Intégration Travail Laurentides met son expertise à ta disposition

### Services entièrement gratuits

- Conseils pour la recherche d'emploi ou le retour aux études
- Démarchage d'entreprises
- Aide à l'intégration et au maintien en emploi

ITL, c'est plus de 35 ans à offrir des services d'aide dans une approche personnalisée et confidentielle.

**Tu es une personne ayant un trouble du langage ou un trouble du spectre de l'autisme, une personne ayant une problématique de santé mentale, une déficience intellectuelle, sensorielle ou physique : peu importe le défi à relever, notre équipe est là pour t'accompagner !**

Nous sommes en lien avec plus de 500 entreprises de la région.

Viens découvrir tes talents. Mets ton énergie à la bonne place !

Rejoins Francine au 450 436.4024 poste 220



Avec la participation financière de:



**Faubourg du Domaine**

Logement pour personnes retraitées et semi-retraitées

Logement 3 1/2 disponible le 1<sup>er</sup> novembre 2021

Chauffé, éclairé, climatisé et câble Vidéotron inclus

- Ascenseur - Entrée protégée
- Foyer chauffage alternatif en cas de panne électrique
- Aucun tapis!
- Insonorisation supérieure
- Entrée laveuse et sècheuse - Buanderie
- 4 salles communautaires dont une avec cuisine utilitaire
- Rangement indépendant au sous-sol
- Pas d'animaux
- Non-fumeur
- Superficie de 685 pi<sup>2</sup>

Pour plus d'information: **13300, rue Brault, Mirabel** Aut. 15, sortie 31 à Saint-Janvier **450 350-0039** VISITE SUR RENDEZ-VOUS

## 104 GARDIENNES DISPONIBLES / DEMANDÉES

AURAI BESOIN D'UNE PERSONNE: pour travailler avec les enfants dans garderie. Temps plein. Préférence parler espagnol. Liana, 450-435-7173.

## 106 AIDES- DOMESTIQUES DISPONIBLES / DEMANDÉES

DAME FERAIT MÉNAGE: 25 ans d'expérience. 450-435-9640.

## 118 SANTÉ / MÉDECINES DOUCES / MASSOTHÉRAPIE

450-431-7966 ABSOLUMENT À DÉCOUVRIR, LA MAGIE D'UN MASSAGE PERSONNALISÉ. QUALITÉ SUPÉRIEURE, SENSORIEL, EXTRÊME DÉTENTE. PRIVÉ. REÇU, 7/7, 9H-22H. ENDROIT CHAMPÊTRE, ST-JÉRÔME.

## 118 SANTÉ / MÉDECINES DOUCES / MASSOTHÉRAPIE

450-668-3222. Bon massage apaisant. 2120 Francis-Hughes, Laval. Près auto.440/ Industriel sud. Reçu.

## 118 SANTÉ / MÉDECINES DOUCES / MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE THÉRAPEUTIQUE OU DE RELAXATION: Tout en douceur. Dans une ambiance calme et chaleureuse. Au plaisir de vous accueillir. Reçu. 514-569-3305.

## 118 SANTÉ / MÉDECINES DOUCES / MASSOTHÉRAPIE

NOUVEAU! Bon massage. 468, boul. des Laurentides Laval. Reçu. 450-490-9808, 581-983-4885.

## 101 OFFRES D'EMPLOI

## 101 OFFRES D'EMPLOI

## 101 OFFRES D'EMPLOI

## 101 OFFRES D'EMPLOI

## 101 OFFRES D'EMPLOI

## 101 OFFRES D'EMPLOI



### Journaliers de production

Nous sommes à la recherche de plusieurs employés motivés afin d'occuper des postes de journaliers de production à notre usine de Mirabel, secteur St-Canut.

#### Principales tâches :

Prendre part aux différentes étapes de fabrication de produits de béton. Montage, coulée, démoulage et marquage des produits.

#### Exigences et aptitudes :

Posséder une bonne endurance physique;  
Bonne dextérité manuelle  
Expérience en milieu manufacturier (un atout);  
Habilité à travailler en équipe;

#### Avantages :

Un emploi à temps complet de jour du lundi au vendredi  
Horaire : de 6h00 à 15h00, temps supplémentaires possible  
Salaire : 21,00\$/h  
Équipement de travail fourni par la compagnie  
Formation offerte en entreprise

Ce poste t'intéresse, fait parvenir ton C.V. à rh@boisclairfils.com

P001570-1-03898

## LES SERRES JACQUES BARBE

une entreprise de Saint-Eustache

EST À LA RECHERCHE DE

### OPÉRATEURS DE TRACTEUR AVEC SOUFFLEUR POUR DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL

- ✓ Avec ou sans expérience
- ✓ Être disponible en tout temps jusqu'au mois de mars inclusivement
- ✓ Être disponible à travailler plusieurs heures consécutives, lors de tempêtes de neige

#### Salaire très compétitif

Faire parvenir votre CV soit par courriel à :  
[deneigement@serresbarbe.com](mailto:deneigement@serresbarbe.com) ou par télécopieur au: **450 473-9927**  
Téléphone: **450 473-9272**

P001519-1-10315



LES MERCREDIS DE L'EMPLOI

Sainte-Thérèse | Mirabel

### Un poste vous intéresse ?

Nous vous invitons à **remplir le formulaire en ligne** :  
<http://bit.ly/Sainte-Thérèse-Mirabel-20octobre>

Un membre de l'équipe des Mercredis de l'emploi communiquera avec vous pour planifier votre entrevue téléphonique.

Le masculin est utilisé sans discrimination dans les titres de poste à la seule fin de faciliter la lecture.

Avec la participation financière de:



# JOURNÉES DE RECRUTEMENT

Jusqu'au mercredi 20 octobre 2021 \* Date limite pour postuler : 19 octobre à minuit \*

#### OPENMIND TECHNOLOGIES

- Administrateur système
- Agent, développement des affaires
- Coordonnateur, talents
- Directeur, développement des affaires
- Spécialiste, acquisition de talents

#### FOURGONS LECLAIR

- Chauffeur, classe 1
- Monteur-assembleur
- Soudeur
- Technicien à l'installation
- Technicien de service

#### CORATECH MÉTAL

- Assembleur-soudeur
- Commis à l'expédition et à la réception
- Dessinateur industriel
- Journalier de production

#### LE CENTRE DU RASOIR

- Assistant-gérant
- Conseiller

#### AP&C

- Acheteur
- Opérateur de production
- Spécialiste EHS

#### INGÉNIA TECHNOLOGIES

- Assembleur
- Opérateur de machine
- Ouvrier de production

#### PRODUCTIONS LA FAYETTE

- Aide-pâtissier
- Commis à l'emballage
- Plongeur

#### LE COLLÈGE LIONEL-GROULX

- Manœuvre

#### LE GROUPE ADF

- Assembleur
- Manœuvre
- Peintre
- Opérateur de pont roulant
- Soudeur

#### O-M6 TECHNOLOGIES

- Assembleur
- Technicien en fabrication spécialisée

Tous les détails pour postuler au [www.lesmercredisdemploi.com](http://www.lesmercredisdemploi.com)



Info

Audrey Marsolais  
450 435-4565, poste 225  
[audrey.marsolais@laportedemploi.com](mailto:audrey.marsolais@laportedemploi.com)

ÉDITION  
VIRTUELLE

P001529-1-02715

NORD INFO.COM, 13 octobre 2021 Page 3/1  
P000537-3\_01715

# Terre Constantin

À votre service depuis 1956

## RECHERCHE

Opérateur de tracteur  
à trottoir pour  
déneigement municipal  
à St-Eustache  
avec salaire garanti

514 617-1681 – Serge

## LES ENTREPRISES MARIO CONSTANTIN INC.

## RECHERCHE

Opérateur de niveleuse  
CAT 160M pour  
déneigement municipal  
à Laval  
(Secteur Chomedey)

514 838-2384 – Mario

P001532-1\_06027

## 119 COIFFURE / ESTHÉTIQUE

CONSEILLIÈRES VENDEU-  
SES DEMANDÉES: Avec ex-  
périence de coiffure. À l'Entre-  
pôt de la coiffure à Laval.  
Temps plein/ partiel. Informa-  
tions, 514-703-9600.

## 121 OFFRES DE SERVICES

BESOIN D'INSTALLER  
UNE BORNE DE RE-  
CHARGE POUR VOUS? Faire  
les bons choix et minimiser  
vos coûts? Appelez-nous!  
Nobel-teck, 514-591-3688.

FEMME MATURE: offre gar-  
niennage pour perte d'auto-  
nomie, ALZHEIMER. Expé-  
rience. Bon prix. Info. Danièle,  
450-435-3037.

HOMME À TOUT FAIRE:  
avec expérience. Rénovation  
intérieur/ extérieur.  
438-828-4874.

HOMME D'ENTRETIEN: peut  
faire peinture, joints, lavage  
de vitres, travaux extérieurs.  
Mario, 450-304-2696,  
514-809-4077.

HOMME SPÉCIALISÉ:  
42ans d'expérience en ré-  
paration de ciment, crépi,  
balcon, joints de brique,  
cheminée, seuil de fenê-  
tre. 514-707-0595.

MAÇONNERIE/ BÉTON, res-  
tauration/ réparation générale:  
fissures fondation/ joint  
brique, cheminée/ foyer, mar-  
che/ muret pierre/ dalles/ ga-  
rage/ piscine. 514-569-0261,  
Pascal.

TOUS TRAVAUX EN  
ÉLECTRICITÉ: DSJ élec-  
tricien inc., maître électri-  
cien, Denys Douville,  
514-983-7532.  
RBQ:5786-5073. Merci de  
votre confiance.

## 124 PEINTURE/ JOINTS

450-430-3395 A.L.RÉNOVATION  
FINITION, SOUS-SOL,  
S.D.B., plafonds suspendus,  
planchers flottants/ cérami-  
que, peinture/ joints, 31  
ANS D'EXPÉRIENCE.  
Estimation gratuite.  
RBQ:8305-9998-59. André,  
facebook.com/alrenovation1990

## 125 DÉMÉNAGEMENT

DÉMÉNAGEMENT D. TOUCHETTE:  
Depuis 1978, petits/gros dé-  
ménagement et ENTRE-  
POSAGE. Service 7jours.  
Assurances.  
450-430-1408.

## 128 ASTROLOGIE /CARTOMANCIENNE

ANA MÉDIUM, spécialiste  
des questions amoureuses  
depuis 25 ans. Le secret des  
rencontres positives, la mé-  
thode pour récupérer son ex  
et des centaines de couples  
sauvés durablement, répon-  
ses précises et datées. Tél.:  
450-309-0125.

## 129 ACTIVITÉS SOCIALES

CONTACTS DIRECTS et  
RENCONTRES sur le service  
#1 au Québec! Conversa-  
tions, rencontres inattendues,  
des aventures inoubliables  
vous attendent. Goûtez la dif-  
férence! Appelez le  
438-899-7001 pour les écou-  
ter, leur parler, ou depuis votre  
cellulaire, faites le # (car-  
ré)6920. (des frais peuvent  
s'appliquer). L'aventure est  
au bout de la ligne.  
www.lesseductrices.ca

## 131 COURS

AIDE SCOLAIRE: Professeu-  
re avec expérience (lecture,  
écriture). TOUS NIVEAUX.  
+mathématique, primaire,  
sec.1, 2. 450-430-9501.

## 148 ARGENT À PRÊTER /SERVICES FINANCIERS

SOLUTIONS À L'ENDETTE-  
MENT: Restez à la maison!  
Tout se fait en ligne. Laissez-  
nous vous aider. Un seul ver-  
sement par mois. 7 sur 7, de  
8h à 20h. MNP Ltée, Syndics  
autorisés en insolvabilité.  
514-839-8004.

## 121 OFFRES DE SERVICES



Terre Constantin  
À votre service depuis 1956

Livraison de sable, terre et gravier  
Terre noire • Terre à gazon • Terre à jardin  
Terre jaune • Sable à mortier  
Sable à compaction • Pierre concassée

125, montée du Domaine, Saint-Eustache  
www.terreconstantin.ca  
450 473-2384



## HOROSCOPE

Alexandre Aubry  
alexandre@norja.net  
www.lignevision.com  
1 900 456-4114 ou par cell. #4114

Signes chanceux de la semaine: Taureau, Gémeaux et Cancer

## SEMAINE DU 14 AU 20 OCTOBRE 2021



### BÉLIER (21 MARS - 20 AVRIL)

Alors que la grisaille et le temps froid sont à nos portes, vous ressentirez le besoin de vous garder en forme, notamment de vous inscrire dans un centre d'entraînement physique his-toire de bouger plus régulièrement.



### TAUREAU (21 avril - 20 mai)

Inutile de précipiter vos décisions, la réflexion s'impose. Laissez-vous guider par les vagues de la vie, elles vous transporteront simple-ment à bon port. Écoutez vos intuitions au cours des prochains jours.



### GÉMEAUX (21 mai - 21 juin)

Regardez où vous mettez les pieds, vous ris-quez de commettre une petite gaffe qui en fera rire plus d'un. Heureusement, seul votre orgueil pourrait être blessé et vous réussirez ainsi à détendre une atmosphère tendue.



### CANCER (22 juin - 23 juillet)

Le temps sera une denrée plutôt rare. Il se-rait fortement déconseillé de mettre trop de rendez-vous dans la même journée. Les uns risquent d'empiéter sur les autres. Peut-être que des vacances vous feraient du bien.



### LION (24 juillet - 23 août)

Avec les jours qui ne cessent de raccourcir, vous vous presserez de trouver une ac-tivité qui illuminera vos journées. Ainsi, vous ressentirez une forme d'excitation impérieuse qui vous donnera envie de faire la fête plus souvent.



### VIERGE (24 août - 23 septembre)

Vous serez passablement sensible et il y aura un événement qui vous poussera à apporter des changements dans votre vie. Au travail, la compétition saura vous courtiser avec de meilleures conditions et des possibilités d'avancement.



### BALANCE (24 septembre - 23 octobre)

Vous aurez besoin de vous refaire une beauté et vous ne vous empêcherez pas de vous gâ-ter. Vous serez habile pour négocier de bons prix ou pour établir une entente des plus fa-vorables au travail ou pour vous-même.



### SCORPION (24 octobre - 22 novembre)

Au boulot, vous vous retrouverez avec toutes les urgences et les cas problématiques. Heu-reusement, cette situation vous sera profita-ble à long terme en vous offrant de nou-veaux outils pour la suite de votre carrière.



### SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre)

Votre orgueil sera mis à rude épreuve. Heu-reusement, vous aurez l'occasion de vous mettre en valeur. Assurez-vous que ce soit pour les bonnes raisons et de partager de bonnes informations.



### CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier)

Il y aura quelques petites obligations d'ordre familial à prendre en charge. Vous pourriez aussi devoir rester à la maison pendant une partie de la semaine pour vérifier des travaux ou pour attendre une livraison qui n'arrive pas.



### VERSEAU (21 janvier - 18 février)

Peut-être faudra-t-il courir dans tous les sens à la fois. De plus, le téléphone ne déroulera jamais. Avec votre douce moitié ou d'autres personnes, évitez toute forme de critique afin de préserver l'harmonie si chèrement acquise.



### POISSONS (19 février - 20 mars)

Faites preuve de prudence avec l'argent et essayez de respecter votre budget dans la mesure du possible. Il pourrait y avoir des dépenses imprévues concernant la maison ou la famille. De la discipline sera nécessaire avec vos jeunes enfants.

P000146-7\_08290

## Portes fenêtres Saint-Eustache

# Fenplast

EST À LA RECHERCHE  
INSTALLATEUR DE PORTES ET FENÊTRES  
SOUS-TRAITANT EN INSTALLATION  
DE PORTES ET FENÊTRES  
Avec expérience

LIEU DE TRAVAIL:  
Montréal, Repentigny, Saint-Eustache  
et leurs environs.

## COMPÉTENCES :

- Être manuel et débrouillard.
- Avoir le sens du service à la clientèle puisque vous représentez la compagnie lors de l'installation.
- Être diplomate et poli. Facilité de travailler en équipe.
- Posséder un permis de conduire valide.
- Connaissance des produits Fenplast (un atout).

Avantages sociaux.

Envoie ton CV au vitrerie@vitrerierepentigny.com  
Personne contact Stéphanie Hamelin  
450-585-6038, poste 102

P001352-1\_10517



## MANGEZ BIEN, VIVEZ BIEN

RETROUVEZ NOS  
SPÉCIAUX FRUITS &  
LÉGUMES BIO SUR  
LAMOISSON.COM

Fer  
FLORA

Absorption  
facilitée.  
Sans effets  
secondaires  
digestifs.

**-15%**

Formats variés



Gamme de produits naturels  
BOTANICA

Bio. À base de plantes.  
Méticuleusement  
formulés pour la santé  
générale. Sur produits  
sélectionnés.

**-15%**

Formats variés



Charbon activé 225 mg  
LÉO DÉSILETS

Aide à soulager  
les douleurs  
dus aux gaz et  
aux  
ballonnements.

**-15%**

30 / 75 capsules



Probiotiques liquides  
BIO-K +

Contribuent à la  
santé digestive et  
à l'équilibre du  
microbiote  
intestinal.

**-15%**

Formats variés



Chill Pills  
NEW ROOTS

Aide à diminuer les  
effets indésirables du  
stress et à favoriser la  
relaxation  
temporaire.

**-15%**

30 / 60 capsules



Protéines sport  
ATP

Support athlétique.  
Pour le maintien  
d'une bonne santé.  
Sur produits  
sélectionnés.

**-15%**

Formats variés



Sirop de plantain & Bronchix  
CLEF DES CHAMPS

Aide à soulager la  
toux et les  
symptômes  
d'infections des  
voies  
respiratoires.

**-20%**

50 ml / 100 ml



Oscilloccinum  
BOIRON

Remède homéopathique. Aider à  
soulager les  
états grippaux.  
Pour adultes et  
enfants.

**-15%**

Formats variés



Probiotiques  
NATURAL FACTORS

Aident à préserver  
l'équilibre  
intestinal. Plusieurs  
formules offertes.

**-15%**

150 ml



## Vromage & beurre de cajou de cajou

NUTS FOR CHEESE

Véganes. À base de noix de cajou bio fermentées. Sans produits laitiers. Choix varié.

**9,85\$**

227 / 120 g



## Tartinade de fruits CROFTER'S

Bio. Avec sucre de canne ou jus de fruits.

*Nouvelles saveurs disponibles !*

À partir de

**3,25\$**

235 / 383 ml



## Farines & pâtisserie BOB'S RED MILL

Sans gluten. Bio ou non bio. Sur produits sélectionnés.

À partir de

**3,95\$**

Formats variés



## Édulcorants naturels SWERVE

0 calorie. Sans impact sur la glycémie. Sur produits sélectionnés.

**8,85\$** 340 g



## Pains sans gluten LITTLE NORTHERN BAKEHOUSE

Véganes. Sans allergènes. Sur produits sélectionnés.

À partir de

**5,95\$** Formats variés



## Miel de Manuka MANUKA HEALTH

Un miel reconnu très apprécié pour ses propriétés thérapeutiques. Offert en différentes concentrations.

À partir de

**13,65\$** 250 / 500 g



## Gamme alimentaire végétane GUSTA

Aliments savoureux et simples à cuisiner. Production artisanale. Établie à Montréal.

À partir de

**3,95\$** Formats variés



## Riz basmati blanc INARI

Bio. Sans gluten.

**6,45\$**

900 g



## Système de filtration d'eau

FRIZZLIFE

Élimine plus de 99,99 % des contaminants en laissant les minéraux essentiels.

**134,95\$**

Système de filtration

**48,95\$**

Cartouche



## Formules de superaliments

BIONUTRITION  
Avec microalgues nutritives et denses en phytonutriments. Source d'antioxydants.



**-15%**  
180 capsules

## Suppléments fermentés

LIVING ALCHEMY  
Formules à base de plantes fermentées. Soutiennent la santé générale.



**-15%**  
Formats variés

## Glucosamine végétane

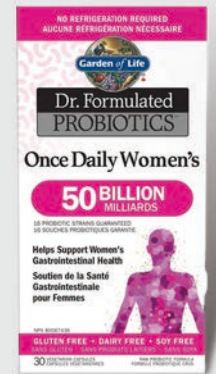
ENEREX BOTANICALS  
Favorise la santé articulaire et la mobilité.



**-15%**  
90 comprimés

## Probiotiques Dr Formulated

GARDEN OF LIFE  
Soutien la santé intestinale. Sur produits sélectionnés.



**-20%**  
Formats variés

## TheraZinc

QUANTUM  
Aide à renforcer le système immunitaire.



**-15%**  
Formats variés

## Cures détox

NUTRIPUR  
Nettoient le foie et stimulent les fonctions biliaires.



**-15%**  
Formats variés

## Précision & Perfection

ABIO  
Soin des articulations & soin de la peau.



À partir de  
**33,95\$**  
15 / 30 sachets

## Huile de foie de requin

BELL LIFESTYLE  
Aide à maintenir la fonction immunitaire. Bénéfique pour soulager les symptômes du rhume et de la grippe.



**25,95\$**  
120 gélules

## Huiles & beurres corporels

NOW  
100% purs. Sur produits sélectionnés.



**-25%**  
Formats variés

## Huiles végétales, eaux florales & huiles à massage

ALTHO LABORATOIRE  
Bio. Naturelles. Sur produits sélectionnés.



**-20%**  
50 ml / 200 ml

360, RUE SICARD STE-THÉRÈSE - 450 437-3326 SORTIE 23 DE L'AUTOROUTE 15 - ACHATS EN LIGNE AU WWW.LAMOISSON.COM

PROMOTIONS EN VIGUEUR DU 14 AU 20 OCTOBRE 2021. JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS. LES IMAGES NE REPRÉSENTENT PAS NÉCESSAIREMENT LE PRODUIT LE MOINS CHER. CERTAINS SPÉCIAUX POURRAIENT ÊTRE DISPONIBLES EN MAGASIN SEULEMENT. CETTE CIRCULAIRE EST PRÉSENTÉE À DES FINS PUBLICITAIRES UNIQUEMENT. ELLE NE SUBSTITUE EN AUCUN CAS L'AVIS D'UN PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ. POUR TOUT PROBLÈME DE SANTÉ, VEUILLEZ CONSULTER UN PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ. EN RAISON DE LA RÉGLEMENTATION SUR LA COVID-19, CERTAINS PRODUITS POURRAIENT ÊTRE DISPONIBLES EN LIGNE SEULEMENT.

# OUVERT DURANT LES TRAVAUX

## DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 H À 19 H

LES JOURS  
**REPARTEZ**  
EN TOYOTA



**Corolla XSE  
2021**

À PARTIR DE  
**0,49%** **0\$**  
COMPTANT

\* LOCATION POUR UNE DURÉE DE 36 MOIS

**Camry 2RM LE  
2021**

MODÈLES 4RM DISPONIBLES  
DÈS MAINTENANT

**89\$** **0\$**  
+TX/SEMAINE\* COMPTANT

\* LOCATION POUR UNE DURÉE DE 60 MOIS

**Prius  
Prime 2021**

**75\$** **0\$**  
+TX/SEMAINE\* COMPTANT

\* LOCATION POUR UNE DURÉE DE 60 MOIS



**RAV 4 2RM  
LE 2021**

**89\$** **0\$**  
+TX/SEMAINE\* COMPTANT

\* LOCATION POUR UNE DURÉE DE 60 MOIS



**Sienna Hybride  
2021**

**130\$** **0\$**  
+TX/SEMAINE\* COMPTANT

\* LOCATION POUR UNE DURÉE DE 60 MOIS

**STE-THÉRÈSE**



**TOYOTA**



- Système précollision avec fonction de détection des piétons
- Alerte de sortie de voie avec assistance à la direction
- Phares de route automatiques
- Régulateur de vitesse dynamique à radar

Obtenez Toyota Safety Sense<sup>MC</sup> sans frais supplémentaires sur nos modèles les plus populaires.



(boul. Curé-Labelle)



**PEA**  
protection extra-attentive



**TOYOTA**  
SERVICES FINANCIERS